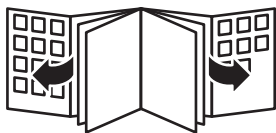


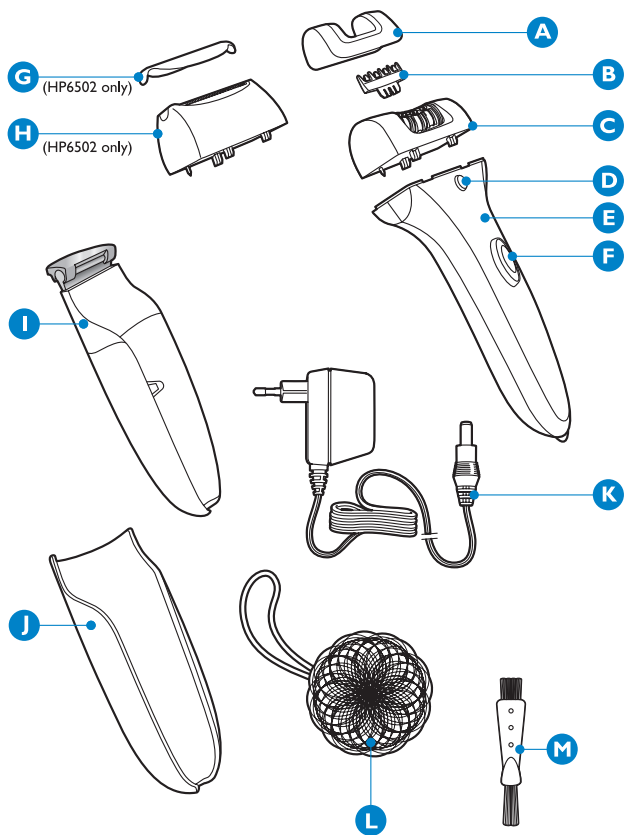
Satinelle Ice Premium

HP6502, HP6501



PHILIPS





ENGLISH	6
LIETUVIŠKAI	17
POLSKI	28
ROMÂNĂ	40
РУССКИЙ	52
SLOVENSKY	66
SLOVENŠČINA	78
SRPSKI	89
УКРАЇНСЬКА	100

Introduction

With your new Satinelle ICE PREMIUM you can remove unwanted hairs quickly, easily and effectively. The combination of the ceramic epilating system with the contour-following skin cooler and the new sonic massaging system constitutes a revolution in epilation. Thanks to the natural numbing effect of ice and massaging, the new Satinelle ICE PREMIUM makes epilation more comfortable and less painful than ever. The result is a silky-smooth skin and a hair growth reduction of up to 50%, assuming you use the appliance regularly (every 4 weeks). The rapidly rotating epilating discs catch even the shortest hairs (down to 0.5 millimetre!) and pull them out by the roots. As a result, your skin stays smooth for up to four weeks and regrowth is soft and downy.

General description (Fig. 1)

- A** Sensitive area cap
- B** Massaging element
- C** Epilating head
- D** Release button
- E** Appliance
- F** On/off slide
- G** Protective cap of shaving head (HP6502 only)
- H** Shaving head (HP6502 only)
- I** Leg skin cooler with pivoting cooling head
- J** Insulating sleeve for skin cooler
- K** Adapter
- L** Exfoliating body puff
- M** Cleaning brush

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- D** Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- D** Only use the appliance in combination with the adapter supplied.

- ▶ Do not use the appliance if the adapter or the appliance itself is damaged.
- ▶ If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- ▶ The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- ▶ Keep the appliance and the adapter dry.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Do not expose the appliance to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C.
- ▶ To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from your scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- ▶ Do not use the epilating head on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, Raynaud's disease or immunodeficiency should contact their doctor first.
- ▶ Always check the shaving head before you use the appliance. Do not use the shaving head if the foil or the trimmers are damaged, as this may cause injury.
- ▶ Noise level: $L_c = 75.8\text{dB [A]}$

Electromagnetic fields

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Freezing the skin cooler

- 1 Put the skin cooler **WITHOUT** the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (***) at least 4 hours before you start to epilate. When the fluid has turned completely blue, the skin cooler is ready for use.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it.

Tip: You can store the skin cooler in the freezer permanently.

Using the appliance

General information about epilation

- ▶ Epilation is easier just after a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start to epilate.
- ▶ When you use the appliance for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth. This helps you get accustomed to the epilation process.
- ▶ For optimal epilating results, the hairs should not be longer than 10 millimetres (Fig. 2)
- ▶ To epilate longer hairs: (Fig. 2)
 - shorten the hairs to a maximum length of 10mm with a trimmer. In this case, you can start to epilate right away.
 - shave the hairs completely. In this case you can start to epilate after a few days (the hairs must be at least 0.5mm long).
- ▶ Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you use the appliance more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- ▶ We advise you to epilate before you go to bed at night, as this allows any skin irritation that may develop to diminish overnight.

Epilating with the skin cooler

Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start to epilate.

- 1 Slide the insulating sleeve onto the skin cooler. (Fig. 3)

The insulating sleeve prevents an unpleasant sensation of coldness in your hand while you use the appliance. It also keeps the skin cooler cold as long as possible.

Sometimes the pivoting cooling head freezes onto the skin cooler and does not move when you take the skin cooler from the freezer. The pivoting cooling head starts to pivot again after you have passed it over your leg a few times.

2 Snap the appliance onto the skin cooler (Fig. 4).

3 Insert the appliance plug into the bottom of the appliance and put the adapter in the wall socket.

4 Select the desired speed to switch on the appliance (Fig. 5).

Select speed I for areas with little hair growth and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles. Select speed II for larger areas with stronger hair growth.

5 Stretch your skin with your free hand to make the hairs stand upright.

6 Place the appliance perpendicularly onto the skin with the epilating head pointing forward. Move the appliance against the direction of hair growth at a moderate speed. (Fig. 6)

Make sure both the epilating discs and the skin cooler are in proper contact with the skin.

Press the appliance lightly onto the skin.

► If you are not completely satisfied with the epilation result, try moving the epilator more slowly over your skin.

7 Use the tab on the bottom end of the appliance to remove the appliance from the skin cooler (Fig. 7).

Epilating without skin cooler

► If you do not want to use the skin cooler, for instance because you have grown accustomed to the sensation of epilation, you can also use the appliance without the skin cooler.

► Make sure that you place the epilator perpendicularly onto your skin and that you move it against the direction of hair growth.

Epilating the underarms and bikini line

Your epilator comes with a sensitive area cap that reduces the number of active epilating discs. This makes the appliance ideal for epilating the more delicate areas of the body, such as the underarms and bikini line.

Note: You get the best results when the hairs are not too long (max. 1 cm).

1 Put the sensitive area cap on the epilating head (Fig. 8).

The sensitive area cap can only be fitted onto the appliance in one way.

2 Switch on the appliance by selecting the desired speed. (Fig. 5)

We advise you to use speed II.

3 Stretch the skin with your free hand.

4 Place the appliance perpendicularly onto your skin, with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 6).

5 Move the appliance slowly over the skin, against the direction of the hair growth (Fig. 6).

- Epilate your bikini line as shown in the figure (Fig. 9).
- Epilate your underarms as shown in the figure (Fig. 10).
- For a cool sensation, you can dab the area you have just epilated with a cloth soaked in cold water.

6 Remove the sensitive area cap from the epilator after use (Fig. 11).

Using the exfoliating body puff

Use the exfoliating body puff in the shower.

Regular massages with the puff may help to prevent ingrown hairs. Do not use the puff immediately before or after epilation.

Shaving (HP6502 only)

You can use the shaving head to shave sensitive body parts, such as your underarms and bikini line. With the shaving head, you obtain a smooth result in a comfortable and gentle way.

1 Make sure the appliance is switched off.

2 Remove the skin cooler (Fig. 7).

3 Remove epilating head (Fig. 12).

Press the release button (1) and move the epilating head in the direction of the arrow (2).

4 Place the shaving head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click') (Fig. 13).

5 Switch on the appliance by selecting speed II.

6 Place the shaving head onto your skin and move the appliance slowly and smoothly against the direction of hair growth. Press the appliance lightly (Fig. 14).

Cleaning and maintenance

Never rinse the adapter or the appliance itself with water.

Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

1 Make sure the appliance is switched off and unplugged.

2 Remove the skin cooler from the appliance and slide the insulating sleeve off the skin cooler.

3 Clean the pivoting cooling head of the leg skin cooler with the brush supplied or with a moist cloth after each use.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it again.

Cleaning the epilating head

Clean the epilating head after every use.

1 Make sure the appliance is switched off and unplugged.

2 Remove the epilating head (Fig. 12).

Press the release button (1) and move the epilating head in the direction of the arrow (2).

3 Remove the massaging element (Fig. 15).

12 ENGLISH

4 Clean all accessible parts, including the bottom of the epilating head and the epilating discs, with the brush (Fig. 16).

5 You can also rinse the epilating head (not the appliance!) under the tap to clean it more thoroughly (Fig. 17).

Never try to detach the epilating discs from the epilating head.

6 Reattach the massaging element to the epilating head. Then place the epilating head on the appliance and press it until it snaps home ('click') (Fig. 18).

The epilating head only fits onto the appliance in one way.

Cleaning the shaving head (HP6502 only)

Clean the shaving head after every use.

1 Make sure the appliance is switched off and unplugged.

2 Remove the shaving head.

3 Pull the cutter unit out of the shaving head. (Fig. 19)

4 Brush the hairs off the cutter unit and the shaving head. Make sure that you also brush away any hairs that have collected under the trimmers (Fig. 20).

5 You can also rinse the cutter unit and the rest of the shaving head (not the appliance!) under the tap (Fig. 21).

6 Put the cutter unit back into the shaving head and snap the shaving head back onto the appliance ('click') (Fig. 22).

Do not exert pressure on the shaving foil to avoid damage.

7 Rub a drop of sewing machine oil onto the trimmers and shaving foil of the shaving unit twice a year.

Storage

1 Put the protective cap on the shaving head ('click'). (Fig. 23)

2 Store the appliance and the accessories in the pouch.

Replacement (HP6502 only)

If you use the shaving head several times a week, replace the shaving foil and the cutter unit (type HP6193) after one or two years of use or if it is damaged.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 24).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Reduced epilating performance.	You moved the epilator in the wrong direction.	Move the appliance against the direction of hair growth.
	You placed the epilating head on the skin at the wrong angle.	Make sure you place the appliance perpendicularly onto the skin.

Problem	Possible cause	Solution
	The epilating head did not touch the skin.	Make sure both the epilating head and the skin cooler are in proper contact with your skin during epilation.
	You moistened your skin with water or a cream or other skincare product prior to epilation.	Make sure your skin is entirely dry and free from grease. Do not put any cream, body milk or other skincare product on your skin before you start to epilate.
	The sensitive area cap was on the appliance when you epilated your legs.	Only use the sensitive area cap to epilate your underarms and bikini line.
	The appliance has been moved over the skin too fast.	Move the appliance over the skin at a moderate speed.
The appliance does not work.	The socket to which the appliance is connected is not live.	Make sure the socket you use is live. If you use a socket in a bathroom cabinet, you may need to switch on the light to activate the socket.
	The appliance is not switched on.	Switch on the appliance.

Problem	Possible cause	Solution
	You did not attach the epilating head correctly.	Place the epilating head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click').
Skin irritation occurs.	You used the epilator for the first time or after a long period of disuse.	Some skin irritation may occur the first few times you use the appliance. This is absolutely normal and usually disappears quickly. For tips to reduce skin irritation, see the first section of chapter 'Using the appliance'. Also make sure you keep the epilating head clean.
	You have applied too much pressure to the appliance	Do not use any pressure when moving the appliance over skin
The skin cooler is not cold enough.	You did not freeze the skin cooler long enough.	Put the skin cooler without the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (***) for at least 4 hours. When the colour of the fluid has changed from white to completely blue, the skin cooler is ready for use.
	You did not put the skin cooler in the freezer or freezing compartment.	Put the skin cooler without the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (***) for at least 4 hours. Do not store the skin cooler in the refrigerator.
	The skin cooler did not touch the skin.	Make sure the skin cooler is always in proper contact with your skin during epilating.

Problem	Possible cause	Solution
The pivoting cooling head of the leg skin cooler does not move.	The pivoting cooling head is frozen.	Pass the skin cooler over your leg a few times to make it pivot again. Always make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it.
It is not possible to remove the epilating head.	You did not move the epilating head in the right direction.	Press the release button and move the epilating head in the direction of the arrow to remove it. (Fig. 12)
It is not possible to remove the shaving head (HP6502 only).	You did move the shaving head in the right direction.	Press the release button and move the shaving head in the direction of the arrow to remove it. (Fig. 12)
Reduced shaving performance (HP6502 only).	The shaving head is dirty.	Switch off the appliance, unplug it and remove the shaving head. Then clean the cutter unit and the shaving head with the cleaning brush supplied. Remove any hairs that are stuck under the trimmers.
	The cutter unit is damaged or worn.	Replace the cutter unit.
Stronger skin irritation than usual after shaving (HP6502 only).	The cutter unit is damaged or worn.	Replace the cutter unit.

Ižanga

Savo naujuoju „Satinelle ICE PREMIUM“ plaukus galite pašalinti greitai, lengvai ir efektyviai. Keraminės depiliavimo sistemos derinys su odos vėsintuvu, prisitaikančiu prie odos linkių, ir nauja garsinio masažo sistema yra tikra revoliucija depiliavimo srityje. Dėl natūralaus nejaunos poveikio, kurį sukelia ledas ir masažas, depiliavimas naujuoju „Satinelle ICE PREMIUM“ yra patogesnis ir mažiau skausmingas nei anksčiau. Rezultatas – lygi ir švelni lyg šilkas oda, o plaukų augimas sumažėja iki 50%, jei prietaisas naudojamas reguliariai (kas 4 savaites). Greitai besisukantys depiliaciniai diskai sugriebia ir išrauna net trumpiausius plaukelius (iki 0,5 mm ilgio!). Dėl to jūsų oda lieka švelni net keturias savaites, o plaukai atauga švelnūs ir silpni.

Bendrasis aprašas (Pav. 1)

- A** Jautrių vietų gaubtelis
- B** Masažo elementas
- C** Depiliavimo galvutė
- D** Atjungimo mygtukas
- E** Prietaisas
- F** Įjungimo / išjungimo slankiklis
- G** Apsauginis skutimo galvutės dangtelis (tik HP6502)
- H** Skutimo galvutė (tik HP6502)
- I** Kojų odos vėsintuvus su slankiąja vėsinimo galvute
- J** Apsauginė odos vėsintuvo mova
- K** Adapteris
- L** Grandomoji kūno kempinė
- M** Valymo šepetėlis

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

- **Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar ant adapterio nurodyta įtampa atitinka jūsų elektros tinklo įtampą.**
- **Prietaisą naudokite tik su rinkinyje esančiu adapteriu.**
- **Nenaudokite prietaiso, jei adapteris ar pats prietaisas yra sugadinti.**

- Jei adapteris pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, visada pakeiskite jį originaliu adapteriu.
- Adapteryje yra transformatorius. Kad nesukeltumėte pavojingų situacijų, jokia būdu nenupjaukite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Prietaisą ir adapterį laikykite sausoje vietoje.
- Neleiskite vaikams naudotis prietaisu.
- Nelaikykite prietaiso žemesnėje nei 5 °C ir aukštesnėje nei 35 °C temperatūroje.
- Kad nesusižeistumėte, veikiančio prietaiso nelaikykite arti plaukų, antakių, blakstienų, rūbų, siūlų, laidų, šepėčių ir t. t.
- Nepasitarę su gydytoju, nenaudokite prietaiso depiliuoti vietoms, kuriose oda sudirginta, išsiplėtusios venos, oda išberta, spuoguota, su apgamais (su plaukeliais) arba žaizdota. Žmonės, kurių imuninė sistema nusilpusi arba kurie serga cukriniu diabetu, Reino liga arba kurie turi imunodeficitą, visų pirma turėtų pasitarti su savo gydytoju.
- Prieš naudodami prietaisą visada patikrinkite skutimo galvutę. Skutimo galvutės nenaudokite, jei pažeista skutimo plokštelė arba koreguojantys peiliukai, nes galite susižeisti.
- Skleidžiamo triukšmo lygis: LC = 75,8 db [A]

Elektromagnetiniai laukai

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jis yra saugus naudoti.

Paruošimas naudoti

Odos vėsintuvo atšaldymas

- **1** Mažiausiai 4 valandas prieš depiliavimą odos vėsintuvą BE apsauginės movos įdėkite į šaldiklį arba šaldymo kamerą (***) . Kai skystis pamėlynuoja, odos vėsintuvą galima naudoti.

Prieš šaldydami įsitikinkite, kad odos vėsintuvo išorė visiškai sausa.

Patarimas: Odos vėsintuvą šaldiklyje galite laikyti nuolat.

Prietaiso naudojimas

Bendra informacija apie depiliavimą

- Depiliavimas būna daug lengvesnis po maudymosi vonioje ar duše. Prieš depiliuodami, įsitikinkite, kad jūsų oda visiškai sausa.
- Naudojant prietaisą pirmą kartą, patariama jį išbandyti plotelyje, kur auga nedaug plaukų, – taip oda įpras prie depiliavimo.
- Siekiant geriausių depiliavimo rezultatų, plaukai turėtų būti ne ilgesni nei 10 milimetrų (Pav. 2)
- Jei norite depiliuoti ilgesnius plaukus: (Pav. 2)
 - koreguojančiu peiliuku sutrumpinkite plaukus iki ne ilgesnių kaip 10 mm. Tada galėsite depiliuoti iš karto.
 - visiškai nuskuskite plaukus. Tada galėsite depiliuoti po kelių dienų (plaukai turi būti bent 0,5 mm ilgio).
- Po pirmųjų depiliavimo kartų jūsų oda gali parausti ir truputį sudirgti. Šis reiškinys yra normalus ir greitai išnyks. Ilgiau naudojantis prietaisu, jūsų oda pripras prie depiliavimo, jos sudirginimas mažės, o išaugantys plaukeliai taps vis plonesniais ir švelnesniais. Odos sudirginimui neišnykus per tris dienas, patartina pasikonsultuoti su gydytoju.
- Patariame depiliuotis prieš einant miegoti, kad per naktį išnyktų galimas odos sudirgimas.

Depiliavimas naudojant odos vėsintuvą

Įsitikinkite, kad jūsų oda švari, visiškai sausa ir neriebaluota. Prieš depiliuodami nenaudokite jokio kremo.

- 1** Užstumkite apsauginę movą ant odos vėsintuvo. (Pav. 3)
Apsauginė mova panaikina nemalonų šalčio pojūtį, juntamą ranka jums naudojantis prietaisu, o odos vėsintuvas ilgiau išlaiko vėsą. Kartais, išėmus odos vėsintuvą iš šaldiklio, slankioji galvutė gali prišalti prie odos vėsintuvo ir nejudėti. Slankioji galvutė vėl pradės judėti, perbraukus ją kelis kartus per koją.
- 2** Pritaisykite prietaisą prie odos vėsintuvo (Pav. 4).
- 3** Įkiškite prietaiso kištuką į lizdą apatinėje prietaiso dalyje, o adapterį įkiškite į elektros lizdą.

4 Pasirinkdami norimą greitį, įjunkite prietaisą (Pav. 5).

I greitį pasirinkite mažai plaukuotiems plotams ir plotams, kur kaulai yra iškart po oda (keliai ar čiurnos).

II greitį pasirinkite didesniems plotams, kur auga daugiau plaukų.

5 Laisva ranka ištempkite odą taip, kad plaukai styrotų.**6 Priglauskite prietaisą statmenai odai, depiliavimo galvute į priekį, ir vidutiniu greičiu braukite juo plaukų augimui priešinga kryptimi. (Pav. 6)**

Įsitikinkite, kad depiliaciniai diskai ir odos vėsintuvas tinkamai liečia jūsų odą.

Prietaisą lengvai prispauskite prie odos.

- Jei nesate patenkinti depiliavimo rezultatu, pamėginkite stumti depiliatorių odos paviršiumi mažesniu greičiu.

7 Norėdami nuimti odos vėsintuvą, suimkite už prietaiso gale esančios auselės (Pav. 7).**Depiliavimas be odos vėsintuvo**

- Jei nenorite naudoti odos vėsintuvo, pavyzdžiui, jei esate įpratę depiliuotis, prietaisą galite naudoti ir be jo.
- Įsitikinkite, kad depiliatorius laikomas statmenai jūsų odai ir yra judinamas priešinga plaukų augimui kryptimi.

Pažastų ir bikini linijos epiliavimas

Šis epiliatorius pateikiamas su jautrių vietų gaubteliu, sumažinančiu aktyvių epiliavimo diskų skaičių. Todėl šis prietaisas idealiai tinka epiliuoti jautresnes kūno vietas, tokias kaip pažastis ir bikini liniją.

Pastaba: Geriausių rezultatų pasieksite, kai plaukeliai nėra labai ilgi (maks. 1 cm).

1 Uždėkite jautrių vietų gaubtelį ant epiliacinės galvutės (Pav. 8).

Jautrių vietų gaubtelis gali būti uždėtas ant prietaiso tik vienu būdu.

2 Pasirinkdami norimą greitį, įjunkite prietaisą. (Pav. 5)

Patariame naudoti II greitį.

3 Laisva ranka ištempkite odą.

- 4** Epiliatorių prie odos pridėkite statmenai, įjungimo / išjungimo slankiklį nukreipdami į tą pusę, į kurią stumsite prietaisą (Pav. 6).
- 5** Lėtai braukite prietaisą per odą prieš plaukų augimo kryptį (Pav. 6).
 - Bikini liniją epiliuokite, kaip parodyta paveikslėlyje (Pav. 9).
 - Pažastis epiliuokite, kaip parodyta paveikslėlyje (Pav. 10).
 - Kad geriau jaustumėtės, galite vietą, kurią ką tik epiliavote, lengvai patrinti skepetaite, sudrėkinta šaltame vandenyje.
- 6** Po epiliatoriaus naudojimo nuimkite jautrių vietų gaubtelį (Pav. 11).

Grandomosios kūno kempinės naudojimas

Kūno kempinę naudokite prausdamiesi po dušu.

Reguliarus masažas kempine neleis plaukams jaugti. Kempinės nenaudokite prieš pat depiliavimą arba iš karto po jo.

Skutimas (tik HP6502)

Skutimo galvutę galite naudoti skusdami jautrias kūno vietas, pvz., pažastis ir bikinio sritį. Skutimo galvute patogiai ir švelniai pasieksite norimų rezultatų.

1 Patikrinkite, ar prietaisas išjungtas.

2 Nuimkite odos vėsintuvą (Pav. 7).

3 Nuimkite depiliavimo galvutę (Pav. 12).

Paspauskite atleidimo mygtuką (1) ir depiliavimo galvutę judinkite rodykle nurodyta kryptimi (2).

4 Pridėkite skutimo galvutę prie prietaiso ir spauskite, kol išgirsite spragtelėjimą (Pav. 13).

5 Pasirinkdami norimą greitį, įjunkite prietaisą.

6 Priglauskite skutimo galvutę prie odos ir lengvai spausdami, lėtai judesiais švelniai braukite prietaisu priešinga plaukų augimui kryptimi (Pav. 14).

Valymas ir priežiūra

Niekada adapterio ir prietaiso neplaukite vandeniu.

Prietaisui valyti nenaudokite jokių ėsdinančiųjų valymo priemonių, šveitiklių, benzino, acetono ir pan.

- 1** Įsitinkinkite, kad prietaisas yra išjungtas, o laidas ištrauktas iš elektros tinklo.
- 2** Nuimkite odos vėsintuvą nuo prietaiso ir nustumkite apsauginę movą.
- 3** Po kiekvieno naudojimo išvalykite slankiąją kojų odos vėsintuvo galvutę šepetėliu arba drėgna šluoste.
Prieš vėl užšaldydami, įsitinkinkite, kad odos vėsintuvo išorė yra visiškai sausa.

Depiliavimo galvutės valymas

Po kiekvieno naudojimo išvalykite depiliavimo galvutę.

- 1** Įsitinkinkite, kad prietaisas yra išjungtas, o laidas ištrauktas iš elektros tinklo.
- 2** Nuimkite depiliavimo galvutę (Pav. 12).
Paspauskite atleidimo mygtuką (1) ir depiliavimo galvutę judinkite rodykle nurodyta kryptimi (2).
- 3** Nuimkite masažo elementą (Pav. 15).
- 4** Šepetėliu išvalykite pasiekiamas dalis, pvz., depiliavimo galvutės apačią ir depiliacinius diskus (Pav. 16).
- 5** Taip pat, norėdami kruopščiau išvalyti depiliacinę galvutę (ne prietaisą!), galite praskalauti ją po tekančiu vandeniu (Pav. 17).
Niekada nebandykite nuimti depiliacinių diskų nuo depiliavimo galvutės.
- 6** Pritvirtinkite masažo elementą prie depiliavimo galvutės. Tada pridėkite depiliavimo galvutę prie prietaiso ir spauskite ją, kol išgirsite spragtelėjimą (Pav. 18).

Depiliavimo galvutę galima uždėti ant prietaiso tik viena kryptimi.

Skutimo galvučių valymas (tik HP6502)

Po kiekvieno naudojimo išvalykite skutimo galvutę.

- 1 Įsitinkinkite, kad prietaisas yra išjungtas, o laidas ištrauktas iš elektros tinklo.
- 2 Nuimkite skutimo galvutę.
- 3 Išimkite kirpimo bloką iš skutimo galvutės. (Pav. 19)
- 4 Šepetėliu išvalykite plaukus iš kirpimo bloko ir galvutės. Taip pat pasirūpinkite, kad būtų išvalyti visi plaukai, susikaupę po koreguojančiais peiliukais (Pav. 20).
- 5 Taip pat galite išskalauti kirpimo bloką ir likusią skutimo galvutę (ne prietaisą!) po tekančiu vandeniu (Pav. 21).
- 6 Kirpimo bloką įstatykite atgal į skutimo galvutę, o šią spauskite ant prietaiso, kol išgirsite spragtelėjimą (Pav. 22).

Norėdami išvengti pažeidimų, nespauskite skutimo plokštelės.

- 7 Du kartus per metus ant koreguojančių peiliukų ir skutimo galvutės skutimo plokštelės užlašinkite lašą siuvimo mašinų alyvos.

Laikymas

- 1 Ant skutimo galvutės uždėkite apsauginį dangtelį (išgirsite spragtelėjimą). (Pav. 23)
- 2 Prietaisą ir jo dalis laikykite krepšelyje.

Keitimas (tik HP6502)

Jei naudojate skutimo galvutę kelis kartus per savaitę, pakeiskite skutimo plokštelę ir kirpimo bloką (HP6193 modelis) po vienerių ar dvejų metų naudojimo, arba kai šios detalės yra pažeistos.

Aplinka

- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 24).

Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikia informacijos ar kyla problemų, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje www.philips.com arba kreipkitės į jūsų šalyje esantį „Philips“ klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančiame garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ pardavėją arba „Philips“ buitinės technikos priežiūros skyrių.

Trikčių nustatymas ir šalinimas

Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
Pablogėjęs depiliavimas.	Stūmėte depiliatorių netinkama kryptimi.	Prietaisą visada judinkite plaukų augimui priešinga kryptimi.
	Depiliavimo galvutė prie odos buvo priglausta netinkamu kampu.	Patikrinkite, ar prietaisas laikomas statmenai odai.
	Depiliavimo galvutė nelietė odos.	Įsitikinkite, kad depiliavimo galvutė ir odos vėsintuvas tinkamai liečia jūsų odą.
	Prieš depiliuodami, sudrėkinote odą vandeniu, kremu ar kita odos priežiūros priemone.	Patikrinkite, ar jūsų oda yra visiškai sausa ir neriebaluota. Prieš depiliavimą nenaudokite jokio kremo, kūno pienelio ar kitų odos priežiūros priemonių.

Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
	Depiliuojant kojas buvo uždėtas jautrių vietų gaubtelis.	Jautrių vietų gaubtelį naudokite tik depiliuodami pažastis ir bikini sritį.
	Prietaisas buvo per ilgai braukiamas per odą.	Braukite prietaisu per odą vidutiniu greičiu.
Prietaisas neveikia.	Neveikia lizdas, į kurį įjungtas prietaisas.	Patikrinkite, ar veikia naudojamas lizdas. Jei naudojate vonioje esantį lizdą, gali tecti įjungti šviesą, kad jį suaktyvintumėte.
	Prietaisas neįjungtas.	Įjunkite prietaisą.
	Neteisingai uždėjote depiliavimo galvutę.	Pridėkite depiliavimo galvutę prie prietaiso ir spauskite, kol išgirsite spragtelėjimą.
Atsiranda odos sudirginimo požymių.	Depiliatorius naudojamas pirmą kartą arba po ilgo nenaudojimo laikotarpio.	Odos sudirginimo požymių gali atsirasti naudojant prietaisą pirmus kelis kartus. Šis reiškinys visiškai normalus ir greitai išnyks. Patarimų, kaip išvengti odos dirginimo, žr. skyriaus „Prietaiso naudojimas“ pirmoje dalyje. Taip pat užtikrinkite, kad depiliavimo galvutė visada būtų švari.
	Per stipriai spaudėte prietaisą	Nespauskite prietaiso braukdami juo per odą

Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
Odos vėsintuvas nėra pakankamai atvėšęs.	Nepakankamai ilgai šaldėte odos vėsintuvą.	Odos vėsintuvą be apsauginės movos įdėkite į šaldiklį arba šaldymo kamerą (***) ir palaikykite mažiausiai 4 valandas. Kai baltas skystis pamėlynuoja, odos vėsintuvas parengtas naudoti.
	Neįdėjote odos vėsintuvo į šaldiklį ar šaldymo kamerą.	Odos vėsintuvą be apsauginės movos įdėkite į šaldiklį arba šaldymo kamerą (***) ir palaikykite mažiausiai 4 valandas. Nelaikykite odos vėsintuvo šaldytuve nuolat.
	Odos vėsintuvas nelietė odos.	Įsitikinkite, kad depiliavimo metu odos vėsintuvas tinkamai liečia odą.
Nejuda kojų odos vėsintuvo slankioji vėsinimo galvutė.	Slankioji vėsinimo galvutė yra prišalusi.	Perbraukite keletą kartų odos vėsintuvu per koją, kad galvutė pradėtų judėti. Prieš šaldydami odos vėsintuvą būtinai patikrinkite, ar jo išorė sausa.
Nepavyksta nuimti depiliavimo galvutės.	Depiliavimo galvutę judinate netinkama kryptimi.	Paspauskite atleidimo mygtuką ir judindami depiliavimo galvutę rodykle nurodyta kryptimi (12 pav.), nuimkite ją.
Nepavyksta nuimti skutimo galvutės (tik HP6502).	Skutimo galvutę judinate netinkama kryptimi.	Paspauskite atleidimo mygtuką ir judindami depiliavimo galvutę rodykle nurodyta kryptimi (12 pav.), nuimkite ją.

Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
Sumažėjo skutimo veiksmingumas (tik HP6502).	Nešvari skutimo galvutė.	Išjunkite prietaisą, ištraukite laidą ir išimkite skutimo galvutę. Pridėtu šepetėliu išvalykite kirpimo bloką ir skutimo galvutę. Pašalinkite visus po koreguojančiais peiliukais įstrigusius plaukus.
	Sugadintas arba susidėvėjęs kirpimo blokas.	Pakeiskite kirpimo bloką.
Po skutimo oda sudirgusi labiau nei įprastai (tik HP6502).	Sugadintas arba susidėvėjęs kirpimo blokas.	Pakeiskite kirpimo bloką.

Wprowadzenie

Dzięki nowemu depilatorowi Satinelle ICE PREMIUM możesz szybko, łatwo i skutecznie usunąć zbędne owłosienie. Połączenie nowego ceramicznego systemu depilacyjnego z dopasowującą się do kształtów ciała nasadką chłodzącą oraz systemem masażu ultradźwiękami to rewolucja w depilacji. Masaż oraz uśmierzające ból schładzanie lodem sprawiają, że depilacja za pomocą Satinelle ICE PREMIUM jest wygodniejsza i mniej bolesna niż kiedykolwiek. Depilując się zaledwie raz na cztery tygodnie, zapobiegasz odrastaniu aż 50% włosów, dzięki czemu Twoja skóra pozostaje jedwabiście gładka na dłużej. Szybko obracające się dyski depilujące wychwytyją nawet najkrótsze włoski (o długości do pół milimetra!) i wyrrywają je wraz z cebulką. W rezultacie skóra pozostaje aksamitnie gładka nawet przez cztery tygodnie, zaś odrastające włoski są miękkie i rzadsze.

Opis ogólny (rys. 1)

- A** Nasadka do miejsc delikatnych
- B** Element masujący
- C** Głowica depilująca
- D** Przycisk zwalniający
- E** Urządzenie
- F** Wyłącznik
- G** Nasadka zabezpieczająca głowicę golącą (tylko model HP6502)
- H** Głowica goląca (tylko model HP6502)
- I** Nasadka chłodząca do nóg z obrotową głowicą chłodzącą
- J** Nakładka izolacyjna na nasadkę chłodzącą
- K** Zasilacz
- L** Gąbka złuszcząca naskórek
- M** Szczoteczka do czyszczenia

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

- ▶ Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- ▶ Korzystaj z urządzenia wyłącznie z dołączonym zasilaczem.
- ▶ Nie korzystaj z urządzenia, jeśli uszkodzony jest zasilacz lub samo urządzenie.
- ▶ W przypadku uszkodzenia zasilacza wymień go na nowy tego samego typu w sieci punktów serwisowych współpracujących z Philips Polska Sp z o.o.
- ▶ Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- ▶ Maszynkę i zasilacz przechowuj w suchym miejscu.
- ▶ Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ▶ Używaj i przechowuj urządzenie w temperaturze od 5°C do 35°C.
- ▶ Aby uniknąć uszkodzeń lub skaleczeń, trzymaj włączone urządzenie z dala od włosów, brwi, rzęs, ubrania, drutów, przewodów, szczotek itp.
- ▶ Nie używaj głowicy depilującej bez uprzedniej konsultacji z lekarzem, jeśli Twoja skóra jest podrażniona lub jeśli masz żylaki, wysypkę, wypryski, pieprzyki (z włoskami) lub zadrapania. Osoby o obniżonej odporności, chorujące na cukrzycę, chorobę Raynauda lub niedobór odpornościowy również powinny zasięgnąć opinii lekarza przed rozpoczęciem depilacji.
- ▶ Przed użyciem urządzenia zawsze sprawdź głowicę golącą. Nie korzystaj z głowicy, gdy siateczka goląca lub trymery są uszkodzone, ponieważ mogą spowodować obrażenia ciała.
- ▶ Poziom hałas: $L_c = 75,8 \text{ dB [A]}$

Pola elektromagnetyczne

Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. W przypadku prawidłowej obsługi zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają badania naukowe dostępne na dzień dzisiejszy.

Przygotowanie do użycia

Zamrażanie nasadki chłodzącej

- 1** Włóż element chłodzący BEZ nakładki izolacyjnej do zamrażarki lub zamrażalnika (***) na 4 godziny przed rozpoczęciem depilacji. Nasadka chłodząca jest gotowa do użycia, gdy płyn zmieni kolor na niebieski.

Przed zamrożeniem upewnij się, że powierzchnia nasadki chłodzącej jest zupełnie sucha.

Wskazówka: Nasadkę chłodzącą można stale trzymać w zamrażarce.

Zasady używania

OGÓLNE UWAGI NA TEMAT DEPILACJI

- ▶ Depilacja jest łatwiejsza tuż po kąpieli lub prysznicu. W chwili rozpoczęcia depilacji skóra musi być całkowicie sucha.
- ▶ Jeśli używasz depilatora po raz pierwszy, zaleca się wypróbowanie tej metody w miejscu słabo owłosionym. W ten sposób stopniowo przywykniesz do depilacji.
- ▶ Najlepsze rezultaty daje depilacja włosów, które nie przekraczają długości 10 milimetrów (rys. 2).
- ▶ Depilacja dłuższych włosów: (rys. 2)
 - Skróć włoski do długości nie większej niż 10 mm za pomocą trymera. Następnie możesz od razu zacząć depilację;
 - Całkowicie zgol włoski. Depilację możesz rozpocząć po paru dniach, gdy włoski odrosną do długości co najmniej 0,5 mm.
- ▶ Podczas kilku pierwszych zastosowań depilatora skóra może być nieco zaczerwieniona i podrażniona. Zjawisko to jest całkowicie normalne i szybko ustępuje. Przy częstym korzystaniu z urządzenia skóra przyzwyczaja się do depilacji, podrażnienie zmniejsza się, a odrastające włoski są cieńsze i bardziej miękkie. Jeśli podrażnienie nie ustąpi w ciągu trzech dni, skonsultuj się z lekarzem.
- ▶ Zalecamy przeprowadzanie depilacji wieczorem przed snem, ponieważ wszelkie ewentualne objawy podrażnienia powinny ustąpić w ciągu nocy.

Depilacja z nasadką chłodzącą

Upewnij się, że skóra jest czysta i nienatłuszczona. Nie używaj kremu bezpośrednio przed depilacją.

1 Załóż nakładkę izolacyjną na nasadkę chłodzącą. (rys. 3)

Nakładka izolacyjna łagodzi nieprzyjemne uczucie zimna podczas trzymania urządzenia w rękę oraz powoduje, że nasadka chłodząca pozostaje dłużej zimna.

Może się zdarzyć, że po wyjęciu nasadki chłodzącej z zamrażarki obrotowa głowica chłodząca przymarznie do nasadki i nie da się ruszyć. Głowica zacznie się znów obracać po kilkukrotnym przeciągnięciu jej po skórze nogi.

2 Załóż nasadkę chłodzącą na urządzenie (rys. 4).

3 Włóż wtyczkę zasilacza do gniazda w urządzeniu, a zasilacz do gniazodka elektrycznego.

4 Aby włączyć urządzenie, naciśnij wybrany przycisk szybkości (rys. 5).

Wybierz prędkość I dla obszarów z niewielką ilością włosów oraz takich, gdzie tuż pod skórą wyraźnie uwytatniają się kości np. na kolanach i kostkach.

Wybierz prędkość II dla obszarów większych, z większą ilością włosów.

5 Naciągnij skórę wolną ręką, aby włosy znalazły się w pionowej pozycji.

6 Przyłóż urządzenie prostopadle do powierzchni skóry z głowicą depilującą zwróconą do przodu i przesuwaj je z umiarkowaną szybkością w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów. (rys. 6)

Upewnij się, że dyski depilujące i nasadka chłodząca mają ciągły kontakt ze skórą.

Lekko dociśnij depilator do skóry.

7 Jeśli rezultat depilacji nie jest w pełni zadowalający, spróbuj wolniej przesuwać depilator po powierzchni skóry.

7 Użyj zacisku na spodzie urządzenia, aby odłączyć nasadkę chłodzącą od urządzenia (rys. 7).

Depilacja bez nasadki chłodzącej

- ▶ Jeśli przywykłeś już do depilacji, możesz używać urządzenia bez nasadki chłodzącej.
- ▶ Przyłóż depilator prostopadle do skóry i przesuwaj go w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.

Depilacja obszarów pod pachami i w okolicy bikini

Depilator jest wyposażony w nasadkę do delikatnych miejsc, która ogranicza liczbę aktywnych dysków depilujących. Nasadka doskonale nadaje się do depilacji skóry pod pachami i w okolicy bikini.

Uwaga: Najlepsze wyniki można osiągnąć, depilując niezbyt długie włosy (maks. 1 cm).

1 Załóż nasadkę do miejsc delikatnych na głowicę golącą (rys. 8). Nasadka do miejsc delikatnych może być zamontowana na urządzeniu tylko w jeden sposób.

2 Włącz depilator, wybierając odpowiednią szybkość obrotów. (rys. 5)

Zalecamy wybór szybkości II.

3 Wolną dłonią naciągnij skórę.

4 Umieść depilator prostopadle do powierzchni skóry, z wyłącznikiem zwróconym w kierunku, w którym chcesz przesuwać depilator (rys. 6).

5 Przesuwaj powoli depilator po skórze, w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów (rys. 6).

- Depiluj włosy w okolicy bikini w sposób przedstawiony na rysunku (rys. 9).
- Depiluj włosy pod pachami w sposób przedstawiony na rysunku (rys. 10).
- Aby schłodzić skórę i złagodzić podrażnienie, przetrzyj wydepilowane miejsce szmatką zwilżoną w zimnej wodzie.

6 Po użyciu zdejmij nasadkę do delikatnych miejsc z depilatora (rys. 11).

Używanie gąbki złuszczającej naskórek

Gąbkę złuszczającą naskórek można używać pod prysznicem. Regularne masowanie gąbką złuszczającą naskórek zapobiega wrastaniu włosków pod skórę. Nie należy jednak używać gąbki bezpośrednio przed i po depilacji.

Golenie (tylko model HP6502)

Głowicę golącą można używać do usuwania owłosienia z wrażliwych partii ciała, takich jak pachy i okolica bikini. Dzięki głowicy golącej możesz uzyskać gładką skórę w wygodny i bezbolesny sposób.

- 1** Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- 2** Zdejmij nasadkę chłodzącą (rys. 7).
- 3** Zdejmij głowicę depilującą (rys. 12).
Naciśnij przycisk zwalniający (1) i przesunij głowicę depilującą w kierunku wskazanym przez strzałkę (2).
- 4** Załóż głowicę golącą na urządzenie i dociśnij do oporu, aż zablokuje się na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 13).
- 5** Włącz depilator, wybierając prędkość II.
- 6** Przyłóż głowicę golącą do skóry i lekko dociskając, powoli przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów (rys. 14).

Czyszczenie i konserwacja

Nigdy nie płucz w wodzie zasilacza ani samego urządzenia.

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żrących detergentów, materiałów ściernych, benzyny, acetonu itp.

- 1** Upewnij się, że urządzenie zostało wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka elektrycznego.
- 2** Zdejmij nasadkę chłodzącą z urządzenia i zsuń z niej nakładkę izolacyjną.

- 3 Po każdym użyciu wyczyść obrotową głowicę chłodzącą nasadki chłodzącej do nóg za pomocą dołączonej szczoteczki lub wilgotnej szmatki.

Przed ponownym zamrożeniem upewnij się, że powierzchnia nasadki chłodzącej jest zupełnie sucha.

Czyszczenie głowicy depilującej

Wyczyść głowicę depilującą po każdym użyciu.

- 1 Upewnij się, że urządzenie zostało wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka elektrycznego.
- 2 Zdejmij głowicę depilującą (rys. 12).
Naciśnij przycisk zwalniający (1) i przesunij głowicę depilującą w kierunku wskazanym przez strzałkę (2).
- 3 Zdejmij element masujący (rys. 15).
- 4 Wyczyść szczoteczką wszystkie dostępne elementy, w tym dolną część głowicy depilującej oraz dyski depilujące (rys. 16).
- 5 Możesz dokładniej wyczyścić głowicę depilującą (nie urządzenie!), płucząc ją pod bieżącą wodą (rys. 17).

Nigdy nie próbuj wyjmować dysków depilujących z głowicy depilującej.

- 6 Załóż element masujący na głowicę depilującą. Umieść głowicę depilującą w urządzeniu i dociśnij do oporu, aż zablokuje się na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 18).

Głowica depilująca może być zamontowana na urządzeniu tylko w jeden sposób.

Czyszczenie głowicy gołacej (tylko model HP6502)

Wyczyść głowicę gołącą po każdym użyciu.

- 1 Upewnij się, że urządzenie zostało wyłączone, a wtyczka wyjęta z gniazdka elektrycznego.
- 2 Zdejmij głowicę gołącą.
- 3 Ściągnij element tnący z głowicy gołacej. (rys. 19)

- 4 Za pomocą szczoteczki usuń włosy z elementu golącego i głowicy golącej. Usuń także włosy, które zebrały się pod ostrzami trymera (rys. 20).
- 5 Możesz wyplukać element tnący i pozostałą część głowicy golącej (nie urządzenie!) pod bieżącą wodą (rys. 21).
- 6 Włóż element tnący z powrotem do głowicy golącej i załóż głowicę golącą na depilator (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 22).

Nie naciskaj na siateczkę golącą, aby jej nie uszkodzić.

- 7 Dwa razy w roku przecieraj trymery i siateczkę golącą olejem do maszyn do szycia.

Przechowywanie

- 1 Załóż nasadkę zabezpieczającą na głowicę golącą (usłyszysz „kliknięcie”). (rys. 23)
- 2 Przechowuj urządzenie i akcesoria w etui.

Wymiana (tylko model HP6502)

Jeśli używasz głowicy golącej kilka razy w tygodniu, wymień siateczkę golącą i element tnący (typ HP6193) po roku lub dwóch latach użytkowania bądź w przypadku jego uszkodzenia.

Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 24).

Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o

pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Zmniejszona skuteczność depilacji.	Depilator jest przesuwany w nieprawidłowym kierunku.	Przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.
	Głowica depilująca dotyka skóry pod nieprawidłowym kątem.	Upewnij się, że urządzenie jest ustawione prostopadłe do skóry.
	Głowica depilująca nie dotyka skóry.	Upewnij się, że głowica depilująca i nasadka chłodząca mają ciągły kontakt ze skórą.
	Skóra jest mokra bądź przed depilacją został na nią nałożony krem lub inny produkt do pielęgnacji skóry.	Upewnij się, że skóra jest całkowicie sucha i że nie jest tłusta. Przed rozpoczęciem depilacji nie używaj żadnego kremu, mleczka do ciała ani innego produktu do pielęgnacji skóry.
	Podczas depilacji nóg na urządzenie założona jest nasadka do delikatnych miejsc.	Pachy i okolice bikini depiluj, używając wyłącznie dołączonej do zestawu specjalnej nasadki do depilacji delikatnych miejsc.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Urządzenie zostało przesunięte po skórze zbyt szybko.	Przesuwaj urządzenie po skórze z umiarkowaną szybkością.
Urządzenie nie działa.	W gniazdku, do którego podłączono urządzenie, nie ma zasilania.	Sprawdź, czy gniazdko znajduje się pod napięciem. Jeśli depilator podłączony jest do gniazdko w łazience, może być konieczne włączenie światła w celu uaktywnienia tego gniazdko.
	Urządzenie nie jest włączone.	Włącz urządzenie.
	Głowica depilująca została nieprawidłowo założona.	Założ głowicę depilującą na urządzenie i dociśnij do oporu, aż zablokuje się na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie”).
Wystąpiło podrażnienie skóry.	Depilator został użyty po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania.	Po kilku pierwszych użyciach urządzenia może wystąpić podrażnienie skóry. Zjawisko to jest całkowicie normalne i powinno szybko ustąpić. Wskazówki dotyczące łagodzenia podrażnień skóry można znaleźć w pierwszej części rozdziału „Zasady używania”. Pamiętaj także o regularnym czyszczeniu głowicy depilującej.
	Urządzenie zostało dociśnięte do skóry zbyt mocno.	Nie dociskaj urządzenia podczas przesuwania go po skórze.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Nasadka chłodząca nie jest wystarczająco zimna.	Nasadka chłodząca nie była wystarczająco długo zmrązana.	Włóż nasadkę chłodzącą bez nakładki izolacyjnej do zamrażarki lub zamrażalnika (***) na przynajmniej 4 godziny. Nasadka chłodząca jest gotowa do użycia, gdy płyn całkowicie zmieni kolor z białego na niebieski.
	Nasadka chłodząca nie została włożona do zamrażarki lub zamrażalnika.	Włóż nasadkę chłodzącą bez nakładki izolacyjnej do zamrażarki lub zamrażalnika (***) na przynajmniej 4 godziny. Nie przechowuj nasadki w lodówce.
	Nasadka chłodząca nie dotyka skóry.	Upewnij się, że nasadka chłodząca zawsze dokładnie przylega do skóry podczas depilacji.
Obrotowa głowica nasadki chłodzącej do nóg nie rusza się.	Obrotowa głowica chłodząca jest zamarznięta.	Przesuń nasadkę chłodzącą kilka razy po skórze nogi, aby zaczęła się obracać. Przed zamrożeniem zawsze upewnij się, że powierzchnia nasadki jest zupełnie sucha.
Nie można zdjąć głowicy depilującej.	Głowica depilująca jest przesuwana w niewłaściwym kierunku.	Aby zdjąć głowicę depilującą, naciśnij przycisk zwalniający i przesuń głowicę depilującą w kierunku wskazanym przez strzałkę (rys. 12).
Nie można zdjąć głowicy golącej (tylko model HP6502).	Głowica goląca jest przesuwana w niewłaściwym kierunku.	Aby zdjąć głowicę golącą, naciśnij przycisk zwalniający i przesuń głowicę golącą w kierunku wskazanym przez strzałkę (rys. 12).

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Zmniejszona skuteczność golenia (tylko model HP6502).	Głowica goląca jest brudna.	Wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego i zdejmij głowicę golącą. Następnie wyczyść element tnący i głowicę golącą dołączoną szczoteczką. Usuń wszystkie włosy, które dostały się pod trymer.
	Element tnący jest uszkodzony lub zużyty.	Wymień element tnący.
Podrażnienie skóry po goleniu jest większe niż zwykle (tylko modele HP6502).	Element tnący jest uszkodzony lub zużyty.	Wymień element tnący.

Introducere

Cu ajutorul noului Satinelle ICE PREMIUM puteți elimina rapid, ușor și în totalitate firele de păr nedorite. Combinația dintre sistemul de epilare confecționat din material ceramic, dispozitivul de răcire care urmează liniile pielii și noul sistem pentru masaj cu ultrasunete constituie o revoluție în domeniul epilării. Datorită efectului de atenuare a durerii provocat de gheață și funcției de masaj, cu noul Satinelle ICE PREMIUM epilarea devine mai ușoară și mai puțin dureroasă ca niciodată. Rezultatul: o piele mătăsoasă și netedă și reducerea creșterii firelor de păr cu până la 50%, în cazul în care folosiți aparatul în mod regulat (o dată la 4 săptămâni).

Discurile epilatoare cu rotire rapidă prind și îndepărtează din rădăcină până și cele mai scurte fire de păr (de până la 0,5 mm). Astfel, pielea dvs. rămâne netedă până la patru săptămâni, iar firele de păr care cresc la loc sunt mai scurte și mai subțiri.

Descriere generală (fig. 1)

- A** Capac pentru zone sensibile
- B** Componentă pentru masaj
- C** Cap de epilare
- D** Buton de declanșare
- E** Aparat
- F** Comutator de pornire/oprire
- G** Capac de protecție pentru capul de radere (numai pentru modelul HP6502)
- H** Cap de radere (numai pentru modelul HP6502)
- I** Dispozitiv de răcire cu cap de răcire pivotant pentru pielea de pe picioare
- J** Manșon izolator pentru dispozitivul de răcire
- K** Adaptor
- L** Burete de exfoliere
- M** Perie de curățat

Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

- ▶ Înainte de a conecta aparatul, verificați ca tensiunea indicată pe adaptor să corespundă tensiunii locale.
- ▶ Folosiți aparatul doar cu adaptorul furnizat.
- ▶ Nu folosiți aparatul dacă acesta sau adaptorul este deteriorat.
- ▶ Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- ▶ Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului, întrucât acest lucru duce la situații periculoase.
- ▶ Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa.
- ▶ Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- ▶ Nu expuneți aparatul la temperaturi mai scăzute de 5°C sau mai înalte de 35°C.
- ▶ Pentru a preveni deteriorarea aparatului sau eventualele accidente, în timpul funcționării păstrați aparatul la distanță de părul de pe cap, gene, sprâncene și de haine, ațe, cabluri, perii etc.
- ▶ Nu utilizați capul de epilare pe piele iritată, vene inflamate, pete, alunițe (cu păr) sau răni, fără a consulta în prealabil medicul. De asemenea, persoanele cu imunitate redusă și cele care suferă de diabet, sindromul Raynaud sau au o deficiență imunitară trebuie să consulte în prealabil medicul.
- ▶ Verificați întotdeauna capul de radere înainte de a utiliza aparatul. Nu utilizați capul de radere dacă folia lamelor este deteriorată, pentru a evita rănirea.
- ▶ Nivel de zgomot: $L_c = 75,8 \text{ dB [A]}$

Câmpuri electromagnetice

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și, în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de utilizare, aparatul este sigur conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

Pregătirea pentru utilizare

Încheghizarea dispozitivului de răcire

- 1** Introduceți dispozitivul de răcire FĂRĂ manșonul izolator în congelator sau în compartimentul de încheghizare (***) cu cel puțin 4 ore înainte de a începe epilarea. În momentul în care fluidul a devenit albastru, dispozitivul de răcire este pregătit pentru utilizare. Înainte de încheghizare, asigurați-vă că dispozitivul de răcire este complet uscat.

Sugestie: Puteți depozita în permanență dispozitivul de răcire în congelator.

Utilizarea aparatului

Informații generale despre epilare

- ▶ Epilarea devine mai ușoară dacă faceți un duș sau o baie în prealabil. Înainte de începe să vă epilați, asigurați-vă că pielea este perfect uscată.
- ▶ Când vă epilați prima dată, vă sfătuim să începeți cu o zonă cu pilozitate mai redusă. Acest lucru vă va ajuta să vă acomodați cu această metodă de epilare.
- ▶ Pentru rezultate optime la epilare, părul nu trebuie să fie mai lung de 10 milimetri (fig. 2)
- ▶ Pentru epilarea firelor de păr mai lungi: (fig. 2)
 - Scurtați firele de păr la o lungime maximă de 10 mm cu un aparat de tuns. În acest caz, puteți să începeți epilarea imediat.
 - radeți părul complet. În acest caz, puteți începe să vă epilați după câteva zile (părul trebuie să aibă cel puțin 0,5 mm).
- ▶ Pielea se poate înroși și se poate irita după primele epilări. Acest fenomen este absolut normal și dispare repede. Pe măsură ce veți folosi aparatul, pielea se obișnuiește cu epilarea, iritațiile se vor reduce, iar părul care va crește din nou va fi mai subțire și mai fin. Dacă iritația nu dispare după trei zile, vă sfătuim să consultați un medic.
- ▶ Vă sfătuim să vă epilați înainte de a merge la culcare seara, pentru a lăsa timp eventualelor iritații să dispară în timpul nopții.

Epilarea cu dispozitivul de răcire

Asigurați-vă că pielea este curată, perfect uscată și fără urme de emulsii. Nu folosiți nici un fel de emulsii înainte de epilare.

1 Glisați manșonul izolator pe dispozitivul de răcire. (fig. 3)

Acesta previne senzația neplăcută de rece în zona mâinilor dvs. pe parcursul folosirii aparatului. De asemenea, acesta menține constantă temperatura dispozitivului de răcire cât mai mult posibil.

Uneori, după ce scoateți dispozitivul de răcire din congelator, capul de răcire pivotant îngheață în interiorul acestuia și nu se mai mișcă. Capul de răcire va începe să pivoteze din nou după ce îl treceți de câteva ori pe picior.

2 Atașați dispozitivul de răcire la aparat (fig. 4).

3 Introduceți ștecherul aparatului în mufa din partea posterioară și adaptorul în priză.

4 Selectați viteza dorită pentru a porni aparatul (fig. 5).

Selectați viteza I pentru zonele cu pilozitate redusă și pentru cele localizate deasupra oaselor, precum genunchii și gleznele.

Selecționați viteza II pentru suprafețe mai mari cu pilozitate mai mare.

5 Întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere pentru a poziționa firele de păr în sus.

6 Poziționați epilatorul perpendicular pe piele cu capul de epilare orientat înainte. Deplasați epilatorul încet, contrar direcției de creștere a firelor de păr. (fig. 6)

Asigurați-vă că atât discurile epilatoare, cât și dispozitivul de răcire fac contact în mod corespunzător cu pielea.

Apăsați ușor aparatul pe piele.

▶ Dacă rezultatele epilării nu vă satisfac, încercați să deplasați și mai încet aparatul pe piele.

7 Utilizați clema de la capătul inferior al aparatului pentru a-l îndepărta de pe dispozitivul de răcire (fig. 7).

Epilarea fără dispozitivul de răcire

- ▶ Dacă nu doriți să folosiți dispozitivul de răcire, de exemplu, pentru că v-ați obișnuit cu senzația din timpul epilării, aparatul poate fi folosit, de asemenea, fără acest dispozitiv.
- ▶ Asigurați-vă ca ați poziționat aparatul perpendicular pe piele și deplasați-l în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.

Epilarea zonelor axilare și inghinală

Epilatorul dvs. este dotat cu un capac pentru zonele sensibile, care reduce numărul discurilor epilatoare active. Din acest motiv, aparatul este ideal pentru epilarea zonelor mai delicatese, precum zonele axilare și inghinală.

Notă: Veți obține rezultate optime dacă lungimea firelor de păr nu este prea mare (max. 1 cm).

1 Poziționați capul pentru zone sensibile pe capul epilator (fig. 8).

Capul pentru zone sensibile poate fi montat pe aparat într-o singură direcție.

2 Porniți aparatul selectând viteza dorită: (fig. 5)

Vă recomandăm să utilizați viteza II.

3 Întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere.

4 Poziționați epilatorul perpendicular pe piele cu comutatorul de pornire/oprire orientat în direcția în care doriți să deplasați aparatul (fig. 6).

5 Deplasați aparatul încet pe suprafața pielii, în sens contrar direcției în care cresc firele de păr (fig. 6).

- Epilați zona inghinală conform ilustrației (fig. 9).
- Epilați zona axilară conform ilustrației (fig. 10).
- Pentru a vă reconforta, puteți înfășura zonele proaspăt epilate într-un prosop umezit în apă rece.

6 Îndepărtați capacul pentru zone sensibile de pe epilator după utilizare (fig. 11).

Folosirea buretelui exfoliant

Folosiți buretele exfoliant când faceți duș. Masajele regulate cu acest burete pot ajuta la prevenirea creșterii sub piele a firelor de păr. Nu folosiți acest burete imediat înainte sau după epilare.

Raderea (numai pentru modelul HP6502)

Puteți folosi capul de radere pentru a rade zonele sensibile ale pielii, cum ar fi zonele axilare și inghinală. Cu ajutorul capului de radere, obțineți un rezultat neted într-un mod confortabil și neagresiv.

- 1** Aparatul trebuie să fie oprit.
- 2** Îndepărtați dispozitivul de răcire (fig. 7).
- 3** Îndepărtați capul de epilare (fig. 12). Apăsăți butonul de eliberare (1) și deplasați capul de epilare în direcția indicată de săgeată (2).
- 4** Fixați capul de radere pe aparat și împingeți-l până când intră în locaș (fig. 13).
- 5** Porniți aparatul selectând viteza II:
- 6** Poziționați capul de radere perpendicular pe piele și deplasați aparatul încet, în sens contrar direcției de creștere a firelor de păr. Apăsăți aparatul ușor (fig. 14).

Curățare și întreținere

Pentru curățarea adaptorului sau aparatului nu folosiți niciodată apă.

Nu folosiți agenți abrazivi de curățare, bureți de sârmă, benzină, acetona etc. pentru a curăța aparatul.

- 1** Asigurați-vă că aparatul este oprit și scos din priză.
- 2** Îndepărtați dispozitivul de răcire de pe aparat și manșonul izolanț al dispozitivului.

- 3** După fiecare utilizare, curățați capul de răcire pivotant al dispozitivului de răcire pentru picioare cu ajutorul periei furnizate sau al unei cârpe umede.

Înainte de înghețare, asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul de răcire este complet uscat.

Curățarea capului de epilare.

Curățați capul de epilare după fiecare folosire.

- 1** Asigurați-vă că aparatul este oprit și scos din priză.

- 2** Îndepărtați capul de epilare (fig. 12).

Apăsăți butonul de eliberare (1) și deplasați capul de epilare în direcția indicată de săgeată (2).

- 3** Îndepărtați componenta pentru masaj (fig. 15).

- 4** Curățați toate componentele accesibile, inclusiv partea inferioară a capului de epilare și discurile de epilare, cu peria (fig. 16).

- 5** De asemenea, puteți clăti capul de epilare (nu întregul aparat!) sub jet de apă, pentru a-l curăța mai bine (fig. 17).

Nu încercați să desprindeți discurile epilatoare din capul de epilare.

- 6** Reatașați componenta pentru masaj la capul de epilare. Apoi așezați capul de epilare pe aparat și apăsați-l până se fixează ('clic') (fig. 18).

Capul de epilare se potrivește pe aparat într-o singură poziție.

Curățarea capului de radere (numai pentru modelul HP6502)

Curățați capul de radere după fiecare folosire.

- 1** Asigurați-vă că aparatul este oprit și scos din priză.

- 2** Îndepărtați capul de radere.

- 3** Scoateți unitatea tăietoare din capul de radere. (fig. 19)

- 4** Periați firele de păr de pe unitatea tăietoare și de pe capul de radere. Asigurați-vă că periați și firele de păr acumulate sub lamele de tăiere (fig. 20).

5 De asemenea, puteți clăti unitatea tăietoare și restul componentelor capului de radere (nu întregul aparat!) sub jet de apă (fig. 21).

6 Montați unitatea tăietoare înapoi în capul de radere și împingeți capul de radere în locul de pe aparat (clic) (fig. 22).

Pentru a nu deteriora suprafața de ras, aceasta nu trebuie apăsată.

7 Ungeți lamele de tăiere și suprafața de ras a blocului tăietor cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut de două ori pe an.

Depozitarea

1 Poziționați capacul de protecție pe capul de radere. (fig. 23)

2 Depozitați aparatul și accesoriile în husă.

Înlocuirea (numai pentru modelul HP6502)

Dacă folosiți capul de radere de câteva ori pe săptămână, înlocuiți suprafața de ras și unitatea de tăiere (model HP6193) după un an sau doi de utilizare sau dacă se deteriorează.

Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoii menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 24).

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul apariției altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips www.philips.com sau să contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, contactați furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care.

Depanare

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Performanță redusă la epilare.	Ați deplasat epilatorul în direcția greșită.	Deplasați aparatul în sens contrar direcției în care cresc firele de păr.
	Unghiul dintre capul de epilare și pielea este incorect.	Asigurați-vă că poziționați aparatul perpendicular pe piele.
	Capul de epilare nu a atins pielea.	Asigurați-vă că atât capul de epilare, cât și dispozitivul de răcire fac contact în mod corespunzător cu pielea pe parcursul epilării.
	Ați umezit pielea cu apă, cremă sau alt produs de îngrijire a pielii, înainte de epilare.	Asigurați-vă că pielea este perfect uscată și fără urme de emulsii. Nu aplicați pe piele nici un fel de emulsie, lapte de corp sau orice alt produs de îngrijire a pielii înainte de a începe să vă epilați.
	Capacul pentru zone sensibile era montat pe aparat în timpul epilării picioarelor.	Utilizați capacul pentru zone sensibile numai la epilarea zonelor axilare și inghinală.
	Aparatul a fost deplasat pe piele prea repede.	Deplasați aparatul pe piele cu o viteză moderată.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Priza la care este conectat aparatul nu are tensiune.	Asigurați-vă că priza pe care o folosiți are tensiune. Dacă folosiți o priză aflată într-un grup sanitar, este posibil să fie nevoie să aprindeți lumina pentru a activa priza.
	Aparatul nu pornește.	Porniți aparatul.
	Nu ați atașat corect capul de epilare.	Fixați capul de epilare pe aparat și împingeți-l până când intră în locaș.
Apar iritații pe piele.	Utilizați aparatul pentru prima dată sau după o perioadă lungă de neîntrebuințare.	Este posibil ca prima dată când folosiți aparatul, să apară iritații pe piele. Acest fenomen este absolut normal și, de regulă, dispăre rapid. Pentru sfaturi referitoare la reducerea iritării pielii, consultați prima secțiune a capitolului 'Utilizarea aparatului'. De asemenea, păstrați capul de epilare curat.
	Ați aplicat o forță prea mare asupra aparatului	Nu utilizați forța când deplasați aparatul pe piele
Dispozitivul de răcire nu este suficient de rece.	Nu ați înghețat dispozitivul de răcire a pielii suficient de mult timp.	Introduceți dispozitivul de răcire fără manșonul izolator în congelator sau în compartimentul de înghețare (***) cel puțin 4 ore. În momentul în care fluidul devine albastru, dispozitivul de răcire este pregătit pentru utilizare.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Nu ați pus dispozitivul de răcire a pielii în congelator sau în compartimentul de înghețare.	Introduceți dispozitivul de răcire fără manșonul izolator în congelator sau în compartimentul de înghețare (***) cel puțin 4 ore. Nu depozitați dispozitivul de răcire în frigider.
	Dispozitivul de răcire nu a atins pielea.	Asigurați-vă că dispozitivul de răcire intră în contact cu pielea în mod corespunzător pe durata epilării.
Capul de răcire pivotant al dispozitivului de răcire pentru picioare nu se mișcă.	Capul de răcire pivotant este înghețat.	Treceți dispozitivul de răcire pe suprafața pielii picioarelor de câteva ori pentru a-l debloca. Întotdeauna, asigurați-vă că dispozitivul de răcire este complet uscat înainte de a-l îngheța.
Capul de epilare nu poate fi îndepărtat.	Nu ați deplasat capul de epilare în direcția corespunzătoare.	Apăsați butonul de eliberare și deplasați capul de epilare în direcția indicată de săgeată pentru a-l îndepărta. (Fig. 12)
Capul de radere nu poate fi îndepărtat (numai pentru modelul HP6502).	Nu ați deplasat capul de radere în direcția corespunzătoare.	Apăsați butonul de eliberare și deplasați capul de radere în direcția indicată de săgeată pentru a-l îndepărta. (Fig. 12)

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Performanță redusă la radere (numai pentru modelul HP6502).	Capul de radere este murdar.	Opriti aparatul, deconectați-l din priză și îndepărtați capul de radere. Apoi curățați unitatea tăietoare și capul de radere cu peria de curățare furnizată. Îndepărtați orice fire de păr care s-au strâns sub lame.
	Unitatea tăietoare este deteriorată sau uzată.	Înlocuiți unitatea tăietoare.
Apar iritații ale pielii mai accentuate decât de obicei (numai pentru modelul HP6502).	Unitatea tăietoare este deteriorată sau uzată.	Înlocuiți unitatea tăietoare.

Введение

Эпилятор Satinelle ICE PREMIUM легко, быстро и эффективно удаляет нежелательные волосы. Сочетание керамической эпиляционной системы, охладителя, повторяющего изгибы тела, и новой звуковой массажной системы производит революцию в эпиляции. Благодаря естественному эффекту обезболивания, который создается охладителем и массажной системой, Satinelle ICE PREMIUM делает процесс эпиляции максимально комфортным и безболезненным. Результатом его работы является мягкая, шелковистая кожа и замедление роста новых волосков на 50% при условии регулярного применения прибора (раз в 4 недели). Быстро вращающиеся эпилирующие диски захватывают даже самые короткие волосы (до половины миллиметра длиной!) и быстро удаляют их с корнем. В результате ваша кожа будет оставаться гладкой до четырех недель, а новые волосы будут тонкими и мягкими.

Общее описание (Рис. 1)

- A** Насадка для чувствительных участков
- B** Массажная насадка
- C** Эпиляционная головка
- D** Кнопка отсоединения
- E** Прибор
- F** Переключатель вкл./выкл.
- G** Защитный колпачок бритвенной головки (только для HP6502)
- H** Бритвенная головка (только для HP6502)
- I** Охладитель кожи ног с плавающей охлаждающей головкой
- J** Термоизолирующий футляр для охладителя кожи
- K** Адаптер
- L** Отшелушивающая подушечка
- M** Щёточка для чистки

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- ▶ Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на адаптере, соответствует напряжению местной электросети.
- ▶ Пользуйтесь прибором только вместе с входящим в комплект поставки адаптером.
- ▶ Запрещается пользоваться неисправным прибором или адаптером.
- ▶ Если адаптер поврежден, заменяйте его только таким же адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- ▶ В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- ▶ Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер.
- ▶ Храните прибор в недоступном для детей месте.
- ▶ Рабочая температура прибора не должна быть ниже 5 °С или выше 35 °С.
- ▶ Для предотвращения повреждений прибора и травм избегайте соприкосновения включенного прибора с волосами на голове, бровями, ресницами, одеждой, нитками, проводами, щетками и т.д.
- ▶ Не применяйте прибор на участках с раздраженной кожей, варикозным расширением вен, при наличии на коже сыпи, родинок (с волосками), пятен или ран, не проконсультировавшись предварительно с врачом. Лицам с пониженным иммунитетом, при сахарном диабете, болезни Рейно и иммунодефицитных состояниях, пользоваться прибором можно только после консультации с врачом.
- ▶ Перед использованием прибора обязательно проверяйте бритвенную головку. Не пользуйтесь бритвенной головкой с поврежденной сеткой или насадками, это может привести к травме.

- ▶ Уровень шума: $L_c = 75,8$ дБ (А)

Электромагнитные поля

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными

Подготовка прибора к работе

Замораживание охладителя кожи

- 1** Перед эпиляцией поместите охладитель кожи БЕЗ термоизолирующего футляра в морозильную камеру (***) минимум на 4 часа. Охладитель кожи будет готов к использованию, когда вся жидкость в нем станет синей.

Перед замораживанием наружная поверхность охладителя кожи должна быть абсолютно сухой.

Совет. Охладитель кожи можно постоянно хранить в морозильнике.

Использование прибора

Общие сведения об эпиляции

- ▶ Процедура эпиляции проходит легче сразу после душа или ванны. При этом кожа должна быть абсолютно сухой.
- ▶ Чтобы освоить процедуру эпиляции, первое использование прибора рекомендуется проводить на участке с незначительным количеством волосков.
- ▶ Для оптимальных результатов эпиляции длина волос не должна превышать 10 миллиметров (Рис. 2)
- ▶ Для эпиляции более длинных волосков: (Рис. 2)
 - с помощью триммера укоротите волосы до длины не более 10 мм. При этом можно сразу начинать эпиляцию.
 - полностью сбейте волосы. При этом эпиляцию можно проводить через несколько дней (длина волос не должна быть меньше 0,5 мм).

- ▶ После первых нескольких процедур эпиляции могут появиться раздражение и покраснение кожи. Это обычное явление, которое вскоре пройдет. При более частом использовании кожа привыкнет к эпиляции, а волосы станут мягче и тоньше. Если в течение трех дней раздражение не исчезнет, вам следует обратиться к врачу.
- ▶ Рекомендуется проводить процедуру эпиляции перед сном, так как возможное раздражение кожи проходит за ночь.

Эпиляция с охладителем кожи

Кожа должна быть чистой, совершенно сухой и не жирной. Перед эпиляцией не пользуйтесь кремами.

1 Наденьте на охладитель кожи термоизолирующий футляр. (Рис. 3)

Термоизолирующий футляр защищает руки от неприятного ощущения холода во время использования прибора и сохраняет холод максимально долго.

Плавающая охлаждающая головка может случайно примерзнуть к охладителю кожи, что будет препятствовать ее вращению. Для возобновления вращения достаточно несколько раз провести эпилятором по коже ног.

2 Присоедините охладитель кожи к эпилятору (Рис. 4).

3 Вставьте штекер в гнездо, расположенное внизу прибора, и подключите адаптер к розетке электросети.

4 Чтобы включить прибор, выберите соответствующую скорость (Рис. 5).

Для эпиляции участков кожи с незначительным волосяным покровом и участков тела с близким расположением костей (например, колени и лодыжки) установите скорость вращения I.

Для больших поверхностей со значительным количеством волос установите скорость вращения II.

5 С небольшим усилием растяните кожу свободной рукой, чтобы волосы приподнялись.

- 6** Приложите прибор перпендикулярно поверхности кожи. Направляя эпилирующую головку вперед, перемещайте прибор с умеренной скоростью против направления роста волос. (Рис. 6)

Следите за тем, чтобы оба эпилирующих диска и охладитель должным образом касались кожи.

Слегка прижмите прибор к коже.

- ▶ Если результат эпиляции вас не удовлетворяет, попробуйте перемещать прибор медленнее.

- 7** Отсоединить охладитель кожи от прибора можно с помощью выступа, расположенного в нижней части прибора (Рис. 7).

Эпиляция без охладителя кожи

- ▶ Если в использовании охладителя кожи нет необходимости, например, в случае привыкания к ощущениям при эпиляции, прибор можно применять и без него.
- ▶ Следите за перпендикулярным положением прибора относительно поверхности кожи и за направлением движения (против направления роста волос).

Эпиляция подмышек и линии бикини

Эпилятор поставляется в комплекте с насадкой для чувствительных участков, которая сокращает число действующих эпилирующих дисков. Это приспособление делает прибор идеальным для применения на наиболее чувствительных участках — подмышках и линии бикини.

Примечание. Наилучшие результаты достигаются при небольшой длине волос (макс. 1 см).

- 1** Установите насадку для чувствительных участков на эпиляционную головку (Рис. 8).

Насадка для чувствительных участков может быть зафиксирована на приборе только в одном положении.

- 2** Включите прибор, выбрав необходимую скорость вращения. (Рис. 5)

Рекомендуется установить скорость II.

- 3** Свободной рукой оттяните кожу.
- 4** Поставьте эпилятор перпендикулярно поверхности кожи, направив переключатель вкл./выкл. в сторону перемещения прибора (Рис. 6).
- 5** Медленно перемещайте эпилятор против направления роста волос (Рис. 6).
 - Производите эпиляцию линии бикини как показано на рисунке (Рис. 9).
 - Производите эпиляцию подмышек как показано на рисунке (Рис. 10).
 - Вы можете приложить к области, которую вы только что обработали эпилятором, смоченный холодной водой кусочек ткани, чтобы вызвать ощущение прохлады.
- 6** Снимите с эпилятора насадку для чувствительных участков после использования (Рис. 11).

Применение отшелушивающей подушечки

Используйте отшелушивающую подушечку под душем. Регулярный массаж с помощью отшелушивающей подушечки поможет избежать врастания волос. Не пользуйтесь отшелушивающей подушечкой непосредственно перед эпиляцией или сразу после нее.

Бритье (только для HP6502)

Для удаления волосков на чувствительных участках, например, под мышками и вдоль линии бикини, можно использовать бритвенную головку. После мягкого и комфортного бритья кожа становится гладкой и мягкой.

- 1** Прибор должен быть выключен.
- 2** Отсоедините охладитель кожи от эпилятора (Рис. 7).
- 3** Снимите эпиляционную головку (Рис. 12).

Нажмите кнопку открывания (1) и сдвиньте эпиляционную головку по стрелке (2).

- 4 Приложите бритвенную головку к прибору и прижмите ее до щелчка (Рис. 13).
- 5 Включите прибор, выбрав скорость вращения II.
- 6 Приложите бритвенную головку к коже, затем медленно и плавно, с легким нажимом перемещайте прибор против направления роста волос (Рис. 14).

Чистка и обслуживание

Запрещается ополаскивать адаптер или эпилятор.

Не пользуйтесь для чистки прибора корродирующими средствами, губками с абразивным покрытием, бензином, ацетоном и т.д.

- 1 Прибор должен быть выключен и отсоединен от электросети.
- 2 Отсоедините охладитель кожи от прибора и снимите с него термоизолирующий футляр.
- 3 После каждого использования прибора необходимо очищать вращающуюся охлаждающую головку охладителя кожи ног с помощью прилагаемой щётки.

Перед замораживанием наружная поверхность охладителя кожи должна быть абсолютно сухой.

Очистка эпиляционной головки

Эпиляционную головку необходимо чистить после каждого использования.

- 1 Прибор должен быть выключен и отсоединен от электросети.
- 2 Снимите эпиляционную головку (Рис. 12).
Нажмите кнопку открывания (1) и сдвиньте эпиляционную головку по стрелке (2).
- 3 Снимите массажную насадку (Рис. 15).

- 4** Выключите прибор, снимите эпиляционную головку и очистите все её части и эпилирующие диски с помощью щёточки для чистки (Рис. 16).
- 5** Для более тщательной чистки эпиляционную головку (но не эпилятор!) можно промыть под струёй воды (Рис. 17).
Не пытайтесь вынуть эпилирующие диски из эпиляционной головки.
- 6** Установите массажную насадку на эпиляционную головку. Приложите эпиляционную головку к прибору и прижмите ее до щелчка (Рис. 18).
Эпиляционная головка фиксируется на приборе только в одном положении.

Очистка бритвенной головки (только для HP6502)

Бритвенную головку необходимо очищать после каждого использования.

- 1** Прибор должен быть выключен и отсоединен от электросети.
 - 2** Отсоедините бритвенную головку.
 - 3** Снимите бритвенный блок с бритвенной головки. (Рис. 19)
 - 4** Щёточкой удалите волосы с бритвенного блока и бритвенной головки. Проследите также за удалением волос, скопившихся под триммером (Рис. 20).
 - 5** Бритвенный блок и части бритвенной головки (но не сам прибор!) можно промыть под струёй воды (Рис. 21).
 - 6** Снова установите бритвенный блок на бритвенную головку и присоедините её к прибору, надавив до щелчка (Рис. 22).
- Чтобы избежать поломки, не нажимайте на бритвенную сетку.
- 7** Дважды в год смазывайте триммеры и сетку бритвенного блока одной каплей швейного масла.

Хранение

- 1 Наденьте защитный колпачок на бритвенную головку, надавив до щелчка. (Рис. 23)
- 2 Храните прибор и его принадлежности в футляре.

Замена (только для HP6502)

При использовании бритвенной головки несколько раз в неделю бритвенный блок (тип HP6193) и сетку следует заменять раз в два года или сразу при их повреждении.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 24).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт **www.philips.com** или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способы решения
Ухудшение качества эпиляции.	Вы выбрали неправильное направление движения эпилятора.	Всегда перемещайте эпилятор против направления роста волос.
	Вы расположили эпиляционную головку под неправильным углом к поверхности кожи.	Убедитесь в том, что прибор находится перпендикулярно относительно поверхности кожи.
	Нет контакта эпиляционной головки с кожей.	Убедитесь, что при эпиляции оба эпилирующих диска и охладитель касаются кожи должным образом.
	Вы увлажнили кожу водой или кремом, или иным средством по уходу за кожей перед эпиляцией.	Кожа должна быть чистой, совершенно сухой и не жирной. Не наносите перед эпиляцией на кожу крем, косметическое молочко или иные средства по уходу за кожей.
	Насадка для чувствительных участков была установлена на прибор во время эпиляции ног.	Используйте насадку для чувствительных участков только для эпиляции подмышек и линии бикини.

Неисправность	Возможная причина	Способы решения
	Прибор перемещали по телу слишком быстро.	Перемещайте прибор с умеренной скоростью.
Прибор не работает.	На электророзетку, к которой подключен прибор, не подается питание.	Убедитесь в подаче электропитания на розетку. Если используется розетка электропитания, расположенная в ванной комнате, возможно, для ее активизации необходимо включить свет.
	Прибор не включен.	Включите прибор.
	Вы неправильно присоединили эпиляционную головку.	Приложите бритвенную головку к прибору и прижмите ее до щелчка.
На коже появляется раздражение.	Эпилятор используется впервые или после долгого перерыва.	После первых нескольких процедур эпиляции может появиться раздражение кожи. Это обычное явление, которое вскоре пройдет. Для ознакомления с рекомендациями по уменьшению раздражения кожи см. раздел "Использование прибора". Также следует следить за чистотой эпиляционной головки.

Неисправность	Возможная причина	Способы решения
	<p>Прибор прижимали слишком сильно</p>	<p>При перемещении прибора по телу не прикладывайте слишком большого усилия</p>
<p>Охладитель кожи недостаточно холодный.</p>	<p>Вы недостаточно долго замораживали охладитель кожи.</p>	<p>Поместите охладитель кожи без термоизолирующего футляра в морозильную камеру (***) минимум на 4 часа. Охладитель кожи будет готов к работе, когда вся жидкость в нем изменит цвет с белого на синий.</p>
	<p>Охладитель кожи не был помещен в морозильную камеру.</p>	<p>Поместите охладитель кожи без термоизолирующего футляра в морозильную камеру (***) минимум на 4 часа. Не храните охладитель кожи в холодильнике.</p>
	<p>Охладитель кожи не касается кожи.</p>	<p>Убедитесь, что при эпиляции охладитель касается кожи должным образом.</p>
<p>Вращающаяся охлаждающая головка охладителя кожи ног не двигается.</p>	<p>Вращающаяся охлаждающая головка примерзла.</p>	<p>Для возобновления вращения несколько раз проведите охладителем по коже ног. Тщательно следите за сухостью наружной поверхности охладителя кожи перед замораживанием.</p>

Неисправность	Возможная причина	Способы решения
Не возможно снять эпиляционную головку.	Усилие для снятия эпиляционной головки прикладывается в неправильном направлении.	Нажмите кнопку открывания и сдвиньте эпиляционную головку по стрелке (рис. 12).
Невозможно снять бритвенную головку (только для HP6502).	Усилие для снятия эпиляционной головки прикладывается в неправильном направлении.	Нажмите кнопку открывания и сдвиньте эпиляционную головку по стрелке (рис. 12).
Ухудшение качества бритья (только для HP6502).	Бритвенная головка загрязнена	Выключите прибор, отключите его от сети электропитания и отсоедините бритвенную головку. Затем очистите бритвенную головку прилагаемой щёткой для чистки. Проследите также за удалением волос, скопившихся под триммером.
	Бритвенный блок поврежден или изношен.	Замените бритвенный блок.

Неисправность	Возможная причина	Способы решения
После бритья появилось более сильное, чем обычно раздражение кожи (только для HP6502).	Бритвенный блок поврежден или изношен.	Замените бритвенный блок.

Úvod

Svojim novým epilátorom Satinelle ICE PREMIUM môžete z pokožky rýchlo, jednoducho a účinne odstrániť neželané chĺpky. Kombinácia keramického epilačného systému s chladičom pokožky, ktorý sa prispôbuje kontúram Vášho tela, a nového akustického masážneho systému predstavuje revolúciu v epilácii. Vďaka prirodzenému zníženiu citlivosti pokožky pôsobením ľadu a masážou je epilácia novým strojčekom Satinelle ICE PREMIUM oveľa pohodlnejšia a ešte menej bolestivá, ako kedykoľvek predtým. V prípade, ak strojček používate pravidelne (každé 4 týždne), je výsledkom zamatovo hladká pokožka a obmedzenie rastu chĺpkov až o 50 %.

Rýchlo sa otáčajúce epilačné disky zachytia aj tie najkratšie chĺpky (aj chĺpky dlhé iba pol milimetra!) a rýchlo ich odstránia aj s korenkom. Výsledkom epilácie je, že vaša pokožka zostane hladká až štyri týždne a nové chĺpky sú mäkké a jemné.

Opis zariadenia (Obr. 1)

- A** Kryt na epiláciu citlivých oblastí
- B** Masážny prvok
- C** Epilačná hlava
- D** Uvoľňovacie tlačidlo
- E** Zariadenie
- F** Vypínač
- G** Ochranný kryt holiacej hlavy (len model HP6502)
- H** Holiaca hlava (len model HP6502)
- I** Chladič pokožky nôh s výkyvnou chladiacou hlavou
- J** Ochranný obal na chladič pokožky
- K** Adaptér
- L** Peelingová žinka
- M** Čistiaca kefa

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho pre použitie do budúcnosti.

- ▶ Pred pripojením zariadenia do siete skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá napätiu v sieti.
- ▶ Zariadenie smiete pripojiť do siete len prostredníctvom dodaného adaptéra.
- ▶ Ak je adaptér alebo samotné zariadenie poškodené, nesmiete ho používať.
- ▶ Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- ▶ Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- ▶ Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu.
- ▶ Zariadenie odkladajte mimo dosahu detí.
- ▶ Strojiček nevystavujte teplotám nižším ako 5 °C alebo vyšším ako 35 °C.
- ▶ Aby ste predišli poškodeniu a poraneniu, nepribližujte sa so zapnutým zariadením ku vlasom, mihalniciam, obočiu, šatám, káblom, kefám atď.
- ▶ Bez predchádzajúcej konzultácie so svojim lekárom nepoužívajte epiláčnu hlavu na epiláciu podráždenej pokožky, pokožky s krčovými žilami, vyrážkami, bradavicami, materskými znamienkami (s chĺpkami) alebo ranami. Ľudia s oslabenou imunitou alebo ľudia trpiaci na cukrovku, Raynaudovou chorobou, prípadne imunitnú nedostatočnosť, by tiež mali najskôr navštíviť svojho lekára.
- ▶ Pred použitím zariadenia vždy skontrolujte holiacu hlavu. Ak sú fólia alebo orezávače poškodené, holiacu hlavu nepoužívajte, pretože by Vás mohla poraniť.
- ▶ Deklarovaná hodnota emisie hluku je 75,8 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia

Tento výrobok Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Príprava na použitie

Zmrazovanie chladiča pokožky

- 1** Chladič pokožky BEZ izolačného obalu vložte do mrazničky alebo mraziaceho boxu (***) najmenej 4 hodiny pred začiatkom epilácie. Keď tekutina úplne zmodrie, chladič pokožky je pripravený na použitie.

Pred vložením do mrazničky sa presvedčte, či je vonkajšok chladiča pokožky úplne suchý.

Tip Chladič pokožky môžete neustále skladovať v mrazničke.

Použitie zariadenia

Všeobecné informácie o epilácii

- ▶ Epilácia je jednoduchšia krátko po kúpeli alebo sprche. Pred epiláciou však pokožka musí byť suchá.
- ▶ Ak používate zariadenie na epiláciu prvýkrát, odporúčame Vám, aby ste zariadenie vyskúšali na ploche pokožky s redším porastom a zistili, ako si pokožka na epiláciu privyká.
- ▶ Pre optimálny výsledok epilácie by chĺpky pred epiláciou nemali byť dlhšie ako 10 milimetrov (Obr. 2)
- ▶ Pri epilácii dlhších chĺpkov: (Obr. 2)
 - skráťte chĺpky pomocou zastrihávača na maximálnu dĺžku 10 mm. V tom prípade môžete ihneď začať s epiláciou.
 - chĺpky kompletne oholte. V tomto prípade môžete začať s epiláciou až po niekoľkých dňoch (chĺpky musia mať minimálne 0,5 mm).
- ▶ Po prvých epiláciách môže Vaša pokožka sčervenat' a byť podráždená. Je to normálny jav, ktorý čoskoro odznie. Keď budete používať epilátor pravidelne, Vaša pokožka si na epiláciu privykne, nepodráždi sa a nové chĺpky narastú tenšie a jemnejšie. Ak podráždenie pokožky neprejde ani po troch dňoch, odporúčame Vám navštíviť lekára.
- ▶ Odporúčame Vám epiláciu robiť pred spaním, aby sa cez noc znížilo prípadné podráždenie pokožky, vyvolané epiláciou.

Epilácia s chladičom pokožky

Uistite sa, že Vaša pokožka je čistá, úplne suchá a nie je mastná. Pred epiláciou nepoužívajte žiaden krém.

1 Na chladič pokožky nasuňte ochranný izolačný obal. (Obr. 3)
Izolačný obal predchádza nepríjemnému pocitu oziabania rúk pri používaní strojčeka a súčasne udržiava chladič pokožky čo najdlhšie studený.

V niektorých prípadoch môže výkyvná chladiaca hlava v mrazničke primrznúť ku telu chladiča. Výkyvná hlava sa znovu začne pohybovať, keď chladičom niekoľkokrát prejdete po pokožke nôh.

2 Strojček nasadíte na chladič pokožky (Obr. 4).

3 Koncovku kábla pripojte do otvoru v zariadení a adaptér do siete.

4 Zvolením želanej rýchlosti zariadenie zapnite (Obr. 5).

Rýchlosť I používajte na epiláciu plôch s redším ochlpením a oblastí, kde sa kosť nachádza tesne pod povrchom pokožky, ako napr. kolena a členky. Rýchlosť II zvolte pri epilácii väčších plôch s hustejším porastom.

5 Pomocou voľnej ruky napnite pokožku, aby sa chlípky vzpriamili.

6 Strojček nastavte kolmo na pokožku s epilačnou hlavou smerujúcou dopredu a pomaly ním pohybujte proti smeru rastu chlípok. (Obr. 6)

Uistite sa, že sa epilačné disky a chladič riadne dotýkajú pokožky. Strojček jemne pritlačte na pokožku.

D Ak nie ste dostatočne spokojní s výsledkom epilácie, skúste epilátor pohybovať po pokožke pomalšie.

7 Pomocou uška na spodnej strane strojčeka oddelíte strojček od chladiča pokožky (Obr. 7).

Epilácia bez chladiča pokožky

D Ak nechcete použiť chladič pokožky, napr. keď ste zvyknutí na epiláciu bez chladiča, môžete prístroj použiť aj bez chladiča pokožky.

- Epilátor vždy umiestňujte kolmo na pokožku a pohybujte ho proti smeru rastu chĺpkov.

Epilácia pokožky podpazušia a oblasti bikín

Váš epilátor sa dodáva s krytom na epiláciu citlivých oblastí, ktorý zníži počet aktívnych epilačných diskov. Vďaka tomu je zariadenie vhodné na odstránenie chĺpkov z citlivejších oblastí tela, ako napríklad podpazušia a oblasti bikín.

Poznámka: Najlepšie výsledky dosiahnete, ak chĺpky nie sú priveľmi dlhé (max. 1 cm).

- 1** Na epilačnú hlavu nasadíte kryt pre citlivé oblasti (Obr. 8). Kryt pre citlivé oblasti môžete na zariadenie nasadiť len jedným spôsobom.
- 2** Zariadenie zapnete nastavením požadovanej rýchlosti pomocou vypínača. (Obr. 5)
Odporúčame Vám použiť rýchlosť II.
- 3** Voľnou rukou napnite pokožku.
- 4** Epilátor opríte kolmo na povrch pokožky. Vypínač má byť otočený v smere pohybu zariadenia (Obr. 6).
- 5** Zariadením po pokožke pohybujte pomaly proti smeru rastu chĺpkov (Obr. 6).
 - Oblasť bikín epilujte spôsobom znázorneným na obrázku (Obr. 9).
 - Podpazušie epilujte spôsobom znázorneným na obrázku (Obr. 10).
 - Aby ste epilované miesto schladili, hneď po epilácii naň jemne priložte tkaninu navlhčenú v studenej vode.
- 6** Po použití odstráňte z epilátora kryt pre citlivé oblasti (Obr. 11).

Používanie hubky na exfoliáciu

Hubku na exfoliáciu používajte v sprche. Pravidelné masáže telovou hubkou môžu spomaliť rast nových chĺpkov pod povrchom pokožky. Masáže však nerobte tesne pred alebo po epilácii.

Holenie (len model HP6502)

Holiacu hlavu môžete použiť na holenie citlivých častí tela, napr. podpazušia a oblasti bikín. Pomocou tejto hlavy jemne a pohodlne oholíte pokožku.

- 1** Dbajte, aby bolo strojček vypnutý.
- 2** Zložte chladič pokožky (Obr. 7).
- 3** Odpojte epilačnú hlavu (Obr. 12).
Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a posuňte epilačnú hlavu v smere šípky (2).
- 4** Holiacu hlavu nasadíte na strojček a zatlačte ju, aby zapadla na miesto ('klik') (Obr. 13).
- 5** Nastavte rýchlosť II, aby ste zapli strojček.
- 6** Holiacu hlavu priložte na pokožku. Strojček jemne pritlačte a pomaly a hladko ním pohybuje proti smeru rastu chĺpkov (Obr. 14).

Čistenie a údržba

Strojček ani adaptér nikdy neoplachujte vodou.

Pri čistení strojčeka nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, drsné hubky a tkaniny na umývanie, ani benzín, acetón atď.

- 1** Skontrolujte, či je zariadenie vypnuté a odpojené zo siete.
- 2** Zo zariadenia vyberte chladič pokožky a stiahnite z neho ochranný obal.
- 3** Výkyvnú hlavu chladiča pokožky nôh po každom použití očistite kefkou alebo navlhčenou tkaninou.

Pred vložením do mrazničky sa presvedčte, či je vonkajšok chladiča pokožky úplne suchý.

Čistenie epilačnej hlavy

Epilačnú hlavu vyčistite po každom použití.

- 1** Skontrolujte, či je zariadenie vypnuté a odpojené zo siete.

2 Odpojte epilačnú hlavu (Obr. 12).

Stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a posuňte epilačnú hlavu v smere šípky (2).

3 Odpojte masážny prvok (Obr. 15).**4** Pomocou kefkы očistite všetky súčiastky, ku ktorým máte prístup, vrátane spodku epilačnej hlavy a epilačných diskov (Obr. 16).**5** Epilačnú hlavu (nie strojček!) môžete ešte dôkladnejšie očistiť tečúcou vodou (Obr. 17).

Nikdy sa nesnažte vybrať epilačné disky z hlavy na epiláciu.

6 Znovu nasadíte na epilačnú hlavu masážny prvok. Potom nasadíte epilačnú hlavu na strojček a zatlačte ju, až kým nezapadne na miesto (budete počuť „kliknutie“) (Obr. 18).

Epilačná hlava sa dá na zariadenie nasadiť len jedným spôsobom.

Čistenie holiacej hlavy (len model HP6502)

Holiacu hlavu vyčistíte po každom použití.

1 Skontrolujte, či je zariadenie vypnuté a odpojené zo siete.**2** Odstráňte holiacu hlavu.**3** Vyberte reznú jednotku z holiacej hlavy. (Obr. 19)**4** Kefkou odstráňte chlípky z reznej jednotky a holiacej hlavy. Odstráňte aj chlípky, ktoré sa nahromadili pod orezávačmi (Obr. 20).**5** Reznú jednotku a zvyšok holiacej hlavy (nie strojček!) môžete tiež opláchnuť tečúcou vodou (Obr. 21).**6** Reznú jednotku vložte späť do holiacej hlavy a holiacu hlavu nasadíte späť na strojček (budete počuť „kliknutie“) (Obr. 22).

Netlačte priveľmi na holiacu fóliu, aby ste ju nepoškodili.

7 Dvakrát ročne kvapnite kvapku oleja na orezávače a holiacu fóliu holiacej hlavy.

Odkladanie

- 1 Na holiacu hlavu nasadíte ochranný kryt ('klik'). (Obr. 23)
- 2 Strojček a jeho príslušenstvo odkladajte do puzdra.

Výmena (len model HP6502)

Ak používate holiacu hlavu viackrát týždenne, holiacu fóliu a reznú jednotku (typ HP6193) vymeňte po jednom alebo dvoch rokoch používania a tiež vtedy, ak je poškodená.

Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Touto činnosťou pomôžete chrániť životné prostredie (Obr. 24).

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese www.philips.com, alebo sa obráťte na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb spoločnosti Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zníženie epiláčného výkonu.	Epilátorom ste pohybovali nesprávnym smerom.	Epilátorom pohybujte vždy proti smeru rastu chĺpkov.
	Epiláčná hlava je priložená ku pokožke pod nesprávnym uhlom.	Strojček vždy priložte kolmo na pokožku.
	Epiláčná hlava sa nedotýka pokožky.	Uistite sa, že sa epiláčné disky a chladič počas epilácie riadne dotýkajú pokožky.
	Vaša pokožka je mokrá alebo ste na ňu pred epiláciou naniesli krém, alebo iný prostriedok na ošetrovanie pokožky.	Vaša pokožka musí byť úplne suchá a bez akejkoľvek mastnoty. Pred začatím epilácie nenanášajte na pokožku krém, telové mlieko, ani inú kozmetiku na ošetrovanie pokožky.
	Pri epilácii nôh bol na zariadení nasadený kryt pre citlivé oblasti.	Kryt pre citlivé oblasti používajte len na epiláciu podpazušia a oblasti bikín.
	Zariadenie prechádzalo po pokožke príliš rýchlo.	Zariadením prechádzajte po pokožke primeranou rýchlosťou.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie nepracuje.	Zástrčka, do ktorej je pripojený strojček, nie je pod prúdom.	Uistite sa, že zástrčka je pod prúdom. Ak používate zástrčku v kúpeľni, je pravdepodobné, že zástrčka je pod prúdom, len ak je zapnuté osvetlenie.
	Strojček nie je zapnutý.	Zapnite zariadenie.
	Nie je správne nasadená epilačná hlava.	Epilačnú hlavu nasadíte na strojček a zatlačte ju, aby zapadla na svoje miesto ('klik').
Vyskytlo sa podráždenia pokožky.	Používate epilátor prvýkrát alebo po dlhšom čase.	Podráždenie pokožky sa môže objaviť pri prvých použitíach strojčeka. Je to bežný jav, ktorý by mal rýchlo odznieť. Niekoľko tipov na zníženie podráždenia pokožky nájdete v prvom odseku kapitoly 'Používanie strojčeka'. Postarajte sa tiež, aby epilačná hlava bola vždy čistá.
	Príliš ste pritlačili na strojček	Počas pohybu po pokožke na strojček vôbec nepritláčajte
Chladič pokožky nie je dostatočne studený.	Chladič pokožky nebol dostatočne dlho v mrazničke.	Chladič pokožky bez izolačného obalu vložte do mrazničky alebo mraziaceho boxu (***) najmenej na 4 hodiny. Keď sa farba tekutiny zmení z bielej na úplne modrú, chladič pokožky je pripravený na použitie.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Chladič pokožky ste nevložili do mrazničky ani do mraziaceho boxu.	Chladič pokožky bez izolačného obalu vložte do mrazničky alebo mraziaceho boxu (***) najmenej na 4 hodiny. Chladič pokožky neskladujte v chladničke.
	Chladič pokožky sa nedotýka pokožky.	Počas epilácie neustále udržiavajte správny kontakt chladiča pokožky s vašou pokožkou.
Výkyvná chladiaca hlava chladiča pokožky nôh sa nepohybuje.	Výkyvná chladiaca hlava je primrznutá.	Párkrát prejdite chladiacou hlavou po nohách, aby sa hlava znovu začala pohybovať. Pred zmrazením sa vždy uistite, že vonkajšok chladiča pokožky je úplne suchý.
Epilačná hlava sa nedá oddeliť.	Epilačnou hlavou nepohybujete v správnom smere.	Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a epilačnú hlavu posuňte v smere šípky (obr. 12), aby ste ju oddelili.
Holiaca hlava sa nedá odstrániť (len model HP6502).	Holiacou hlavou nepohybujete v správnom smere.	Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a holiacu hlavu posuňte v smere šípky (obr. 12), aby ste ju oddelili.
Znížený výkon holenia (len model HP6502).	Holiaca hlava je znečistená.	Vypnite strojček, odpojte ho zo zástrčky a odstráňte holiacu hlavu. Potom reznú jednotku a holiacu hlavu očistite priloženou kefkou. Odstráňte všetky chlípky, ktoré sa mohli zachytiť pod orezávačmi.

Problém	Možná příčina	Riešenie
	Rezná jednotka je poškodená alebo opotrebovaná.	Vymeňte reznú jednotku.
Silnejšie podráždenie po holení ako za normálnych okolností (len model HP6502).	Rezná jednotka je poškodená alebo opotrebovaná.	Vymeňte reznú jednotku.

Uvod

Z novim depilatorjem Satinelle ICE PREMIUM lahko hitro, enostavno in učinkovito odstranite neželene dlačice. Kombinacija novega keramičnega depilacijskega sistema s kožnim hladilom, ki se prilaga obliki telesa, in masažnega sistema predstavlja revolucijo v depilaciji. Zaradi naravnega učinka otrple kože, ki ga povzročata led in masaža, je depilacija z novim depilatorjem Satinelle ICE PREMIUM prijetnejša in manj boleča kot kdajkoli doslej. Rezultat je svilen gladka koža in do 50 % zmanjšana rast dlak ob redni uporabi aparata (vsake 4 tedne).

Hitro vrteči se depilacijski diski zajamejo celo najkrajše dlačice (tudi polmilimetrski!) in jih hitro izpulijo s koreninami vred. Tako vaša koža ostane gladka tudi do štiri tedne, nove dlačice pa so mehke in puhaste.

Splošni opis (Sl. 1)

- A** Pokrovček za občutljivejše predele
- B** Masažni element
- C** Depilacijska glava
- D** Gumb za ločitev nastavka
- E** Aparat
- F** Drсно stikalo za vklop/izklop
- G** Zaščitni pokrovček brivne glave (samo HP6502)
- H** Brivna glava (samo HP6502)
- I** Kožno hladilo za noge z vrtljivo hladilno glavo
- J** Zaščitni etui za kožno hladilo
- K** Adapter
- L** Gobica za piling telesa
- M** Ščetka za čiščenje

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

- D** Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- D** Aparat uporabljajte le s priloženim adapterjem.

- ▶ Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan adapter ali sam aparat.
- ▶ Če je adapter poškodovan, ga lahko zamenjate le z originalnim adapterjem iste vrste, da se izognete nevarnosti.
- ▶ V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj lahko pride do nevarne situacije.
- ▶ Aparata in adapterja ne močite.
- ▶ Aparat hranite izven dosega otrok.
- ▶ Aparata ne izpostavljajte temperaturam pod 5 °C ali nad 35 °C.
- ▶ Delujočega aparata ne približujte lasem, obrvem, trepalnicam, oblačilom, žicam, kablom, ščetkam ipd., da ne bi prišlo do poškodb.
- ▶ Depilacijske glave ne uporabljajte na vneti koži ali na koži s krčnimi žilami, izpuščaji, mozolji, kožnimi znamenji (poraščenimi) ali ranami, ne da bi se prej posvetovali z zdravnikom. Tudi ljudje z oslabiljenim imunskim sistemom, ljudje, ki trpijo za sladkorno boleznijo, Raynaudovo boleznijo ali pridobljeno imunsko pomanjkljivostjo, naj se pred uporabo posvetujejo z zdravnikom.
- ▶ Pred uporabo preverite brivno glavo. Brivne glave ne uporabljajte, če je poškodovana mrežica ali rezila, ker se lahko poškodujete.
- ▶ Raven hrupa: $L_c = 75,8 \text{ dB [A]}$

Elektromagnetna polja

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Priprava pred uporabo

Zamrzovanje kožnega hladila

- 1 Postavite kožno hladilo BREZ zaščitnega etuija v zamrzovalnik ali zamrzovalni del (***) vsaj štiri ure pred depilacijo. Ko tekočina postane popolnoma modra, je kožno hladilo pripravljeno na uporabo.

Zunanost kožnega hladila mora biti povsem suha, preden ga zamrznete.

Nasvet: Kožno hladilo lahko stalno hranite v zamrzovalniku.

Uporaba aparata

Splošne informacije o depiliranju

- ▶ Depiliranje je lažje takoj po kopanju ali prhanju. Koža mora biti pred depiliranjem popolnoma suha.
- ▶ Pri prvi uporabi aparata svetujemo, da ga najprej preizkusite na predelu telesa, kjer je malo dlačic, da se privadite na depilacijski postopek.
- ▶ Za optimalni učinek depiliranja naj dlake ne bodo daljše od 10 mm (Sl. 2)
- ▶ Za depilacijo daljših dlak: (Sl. 2)
 - dlake z rezilom skrajšajte na največ 10 mm. V tem primeru lahko takoj začnete z depilacijo.
 - popolnoma obrijte dlake. V tem primeru z depilacijo lahko začnete čez nekaj dni (dlake morajo biti dolge vsaj 0,5 mm).
- ▶ Koža bo po prvih nekaj uporabah lahko malce rdeča in vneta. Ta pojav je povsem normalen in bo hitro izginil. Ko boste aparat pogosteje uporabljali, se bo koža privadila na depilacijo, vnetje kože se bo zmanjšalo in nove dlačice bodo tanjše in mehkejše. Če vnetje ne izgine v treh dneh, vam svetujemo posvet z zdravnikom.
- ▶ Svetujemo, da se depilirate zvečer pred spanjem, tako da lahko morebitno vnetje kože čez noč izgine.

Depilacija s kožnim hladilom

Koža naj bo čista, popolnoma suha in nemastna. Pred depilacijo ne uporabljajte krem.

1 Nataknite zaščitni etui na kožno hladilo. (Sl. 3)

Zaščitni etui preprečuje neprijetni občutek hladu v roki pri uporabi aparata in ohranja kožno hladilo hladno, dokler je mogoče.

Vrtljiva hladilna glava lahko včasih zamrzne na kožnem hladilu in se, ko kožno hladilo vzamete iz zamrzovalnika, ne premakne. Vrtljiva hladilna glava se bo ponovno začela vrteti, potem ko jo boste nekajkrat potegnili po nogi.

2 Nataknite aparat na kožno hladilo (Sl. 4).

3 Vstavite vtikač aparata v spodnji del aparata in adapter v omrežno vtičnico.

4 Izberite zeleno hitrost za vklop aparata (Sl. 5).

Izberite hitrost I za predele z malo dlačicami in za predele, kjer se kosti nahajajo neposredno pod kožo, kot so npr. kolena in gležnji.

Izberite hitrost II za večje in močnejše poraščene dele telesa.

5 S prosto roko nategnite kožo, da se dlake postavijo pokonci.

6 Aparat postavite navpično na kožo z depilacijsko glavo naprej in ga z zmerno hitrostjo premikajte v nasprotni smeri rasti dlačic. (Sl. 6)

Depilacijski diski in kožno hladilo morajo biti v popolnem stiku s kožo.

Aparat nežno pristonite ob kožo.

▶ Če z rezultatom depilacije niste povsem zadovoljni, poskusite depilator počasneje premikati po koži.

7 S pomočjo jezička na spodnjem delu aparata odstranite aparat s kožnega hladila (Sl. 7).

Depiliranje brez kožnega hladila

▶ Če kožnega hladila ne želite uporabljati, na primer, ker ste se navadili občutka depiliranja, lahko aparat uporabljate tudi brez njega.

▶ Depilator postavite navpično na kožo in ga premikajte v nasprotni smeri rasti dlačic.

Depiliranje pazduh ter intimnih delov

Depilatorju je priložen pokrovček za občutljive predele, ki zmanjša število aktivnih vrtečih se plošč. Tako postane aparat kot nalašč za depiliranje občutljivejših delov telesa, kot so pazduhe in intimni deli.

Opomba: Učinek je najboljši pri krajših dlačicah (največ 1 cm).

1 Pokrovček za občutljive dele namestite na depilacijsko glavo (Sl. 8).

Pokrovček za občutljive dele lahko na aparat namestite samo na en način.

2 Vključite aparat z izbiro zelene hitrosti. (Sl. 5)

Priporočamo vam, da uporabite hitrost II.

3 S prosto roko si napnite kožo.

- 4** Namestite aparat navpično na kožo, z drsnim stikalom usmerjenim v smer premikanja aparata (Sl. 6).
- 5** Premikajte aparat počasi po koži proti smeri rasti dlak (Sl. 6).
 - Depilirajte si intimne dele, kot je prikazano na sliki (Sl. 9).
 - Depilirajte si pazduhe, kot je prikazano na sliki (Sl. 10).
 - Za ohladitev kože si lahko del telesa, ki ste si ga pravkar depilirali, narahlo potrepate z brisačo, namočeno v hladni vodi.
- 6** Pokrovček za občutljive dele po uporabi odstranite z depilatorja (Sl. 11).

Uporaba gobice za piling telesa

Gobico za piling telesa uporabljajte pri prhanju.

Redno masiranje z gobico lahko pomaga pri preprečevanju vraščanja dlačic. Gobice ne uporabljajte neposredno pred depilacijo ali po njej.

Britje (samo HP6502)

Z brivno glavo si lahko obrijete občutljive dele telesa, kot so pazduhe in intimni predeli. Z brivno glavo se boste na prijeten in nežen način na gladko obrili.

- 1** Aparat mora biti izklopljen.
- 2** Odstranite kožno hladilo (Sl. 7).
- 3** Odstranite depilacijsko glavo (Sl. 12).

Pritisnite gumb za ločitev depilacijske glave (1) in premaknite depilacijsko glavo v smeri puščice (2).
- 4** Na aparat namestite brivno glavo in jo pritisnite nanj, da se zaskoči na mestu ('klik') (Sl. 13).
- 5** Vključite aparat z izbiro hitrosti II.
- 6** Položite brivno glavo na kožo in premikajte aparat počasi in brez presledkov v nasprotni smeri rasti dlačic in ga pri tem rahlo pritiskajte na kožo (Sl. 14).

Čiščenje in vzdrževanje

Adapterja ali aparata samega ne splakujte z vodo.

Za čiščenje aparata ne uporabljajte jedkih čistil, grobih gobic ali krp, bencina, acetona ipd.

- 1** Aparat mora biti izklopljen in izključen.
- 2** Odstranite kožno hladilo iz aparata in potisnite zaščitni etui s kožnega hladila.
- 3** Vrtljivo hladilno glavo kožnega hladila za noge očistite po vsaki uporabi s priloženo ščetko oziroma z vlažno krpo.

Zunanost kožnega hladila mora biti povsem suha, preden ga ponovno zamrznete.

Čiščenje depilacijske glave

Depilacijsko glavo očistite po vsaki uporabi.

- 1** Aparat mora biti izklopljen in izključen.

- 2** Odstranite depilacijsko glavo (Sl. 12).

Pritisnite gumb za ločitev depilacijske glave (1) in premaknite depilacijsko glavo v smeri puščice (2).

- 3** Odstranite masažni element (Sl. 15).

- 4** S ščetko očistite vse dostopne dele, vključno s spodnjim delom depilacijske glave in depilacijske plošče (Sl. 16).

- 5** Depilacijsko glavo (ne aparata!) lahko temeljito očistite tudi tako, da jo splaknete pod tekočo vodo (Sl. 17).

Ne poskušajte odstraniti depilacijskih diskov iz depilacijske glave.

- 6** Masažni element ponovno pritrdite na depilacijsko glavo. Nato depilacijsko glavo namestite na aparat in pritisnite na mesto ('klik') (Sl. 18).

Depilacijsko glavo lahko na aparat namestite le na en način.

Čiščenje brivne glave (samo HP6502)

Brivno glavo očistite po vsaki uporabi.

- 1 Aparat mora biti izklopljen in izključen.
- 2 Odstranite brivno glavo.
- 3 Rezilno enoto potegnite iz brivne glave. (Sl. 19)
- 4 S ščetko odstranite dlačice z rezilne enote in brivne glave. Če so se pod rezili nabrale dlačice, jih odstranite (Sl. 20).
- 5 Rezilno enoto in brivno glavo (ne aparata!) lahko tudi splaknete pod tekočo vodo (Sl. 21).
- 6 Rezilno enoto ponovno namestite v brivno glavo in to namestite nazaj na aparat ('klik') (Sl. 22).

Ne pritiskajte na brivno mrežico, da je ne poškodujete.

- 7 Dvakrat letno nanesite kapljico olja za šivalne stroje na rezila in brivno mrežico brivne enote.

Shranjevanje

- 1 Namestite zaščitni pokrovček na brivno glavo ('klik'). (Sl. 23)
- 2 Aparat in dodatno opremo hranite v torbici.

Menjava (samo HP6502)

Če brivno glavo uporabljate večkrat tedensko, mrežico in brivno enoto (tip HP6193) zamenjajte po enem ali dveh letih uporabe oziroma če sta ta dela poškodovana.

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja (Sl. 24).

Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu www.philips.com oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov oddelek za male gospodinjске aparate in aparate za osebno nego.

Odpravljanje težav

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Zmanjšana učinkovitost depiliranja.	Depilator ste premaknili v napačno smer.	Aparat premikajte v nasprotni smeri rasti dlačic.
	Depilacijsko glavo ste postavili na kožo pod neprimernim kotom.	Aparat morate na kožo postaviti navpično.
	Depilacijska glava se ni dotikala kože.	Depilacijska glava in kožno hladilo morata biti med depiliranjem v popolnem stiku s kožo.
	Pred depiliranjem ste kožo navlažili z vodo, kremo ali drugim izdelkom za nego kože.	Koža mora biti povsem suha in nemastna. Pred depiliranjem na kožo ne nanašajte kreme, mleka za telo ali drugega izdelka za nego kože.
	Med depilacijo nog je bil na aparatu nameščen pokrovček za občutljive predele.	Pokrovček za občutljive predele uporabljajte samo pri depilaciji pazduh in intimnih delov.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Aparat ste prehitro pomikali po koži.	Aparat po koži pomikajte z zmerno hitrostjo.
Aparat ne deluje.	Vtičnica, v katero je priključen aparat, ni aktivna.	Uporabljena vtičnica mora biti pod napetostjo. Če uporabljate vtičnico omarice v kopalnici, morate morda prižgati luč, da bo vtičnica pod napetostjo.
	Aparat ni vklopljen.	Aparat vklopite.
	Depilacijske glave niste namestili pravilno.	Na aparat namestite depilacijsko glavo in jo pritisnite nanj, da se zaskoči na mestu ('klik').
Pojavlja se vnetje kože.	Depilator ste uporabili prvič ali prvič po dolgem času.	Pri prvih nekaj uporabah aparata se lahko pojavi manjše vnetje kože. To je povsem normalno in bo najbrž hitro izginilo. Za nasvete o zmanjšanju vnetja kože si oglejte prvi razdelek poglavja 'Uporaba aparata'. Poleg tega mora biti depilacijska glava čista.
	Z aparatom ste premočno pritiskali	Ko aparat pomikate po koži, ne pritiskajte nanj
Kožno hladilo ni dovolj hladno.	Kožno hladilo ni bilo dovolj dolgo zamrznjeno.	Postavite kožno hladilo brez zaščitnega etujija v zamrzovalnik ali zamrzovalni del (***) za vsaj štiri ure. Ko bela tekočina postane popolnoma modra, je kožno hladilo pripravljeno za uporabo.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Kožnega hladila niste postavili v zamrzovalnik ali zamrzovalni del.	Postavite kožno hladilo brez zaščitnega etuija v zamrzovalnik ali zamrzovalni del (***) za vsaj štiri ure. Kožnega hladila ne hranite v hladilniku.
	Kožno hladilo se ni dotikalo kože.	Kožno hladilo mora biti med depiliranjem ves čas v popolnem stiku s kožo.
Vrtljiva hladilna glava kožnega hladila za noge se ne premika.	Vrtljiva hladilna glava je zmrznjena.	S kožnim hladilom nekajkrat potegnite po nogi, da se ponovno začne vrteti. Preden kožno hladilo zamrznete, mora biti njegova zunanost popolnoma suha.
Depilacijske glave ni mogoče odstraniti.	Depilacijske glave niste premikali v pravi smeri.	Pritisnite gumb za sprostitvev in depilacijsko glavo premaknite v smeri puščice, da jo odstranite (slika 12).
Brivne glave ni mogoče odstraniti (samo HP6502).	Brivne glave niste premikali v pravi smeri.	Pritisnite gumb za sprostitvev in brivno glavo premaknite v smeri puščice, da jo odstranite (slika 12).
Zmanjšana učinkovitost britja (samo HP6502).	Brivna glava je umazana.	Izklopite in izključite aparat ter odstranite brivno glavo. Nato rezilno enoto očistite s priloženo ščetko. Če so se pod rezili nabrale dlačice, jih odstranite.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Rezilna enota je poškodovana ali obrabljena.	Zamenjajte rezilno enoto.
Močnejše vnetje kože kot običajno po britju (samo HP6502).	Rezilna enota je poškodovana ali obrabljena.	Zamenjajte rezilno enoto.

Uvod

Pomoću novog epilatora Satinelle ICE PREMIUM možete da odstranite suvišne dlačice brzo, jednostavno i delotvorno. Kombinacija keramičkog sistema za epilaciju, hlađenja koje prati oblik tela i novog soničnog sistema za masažu predstavlja pravu revoluciju u epilaciji. Zahvaljujući prirodnom efektu utrnulosti koji stvara led i masaže, epilacija novim aparatom Satinelle ICE PREMIUM je nežna i bezbolnija nego ikad. Rezultat je izuzetno glatka koža i rast dlačica smanjen i do 50% uz redovnu upotrebu aparata (svake 4 nedelje).

Diskovi za epilaciju svojim brzim rotiranjem hvataju čak i najkraće dlačice (čak i one od pola milimetra!) i izvlače ih iz korena. Vaša koža tako ostaje glatka i do četiri nedelje, a nove dlačice su meke i tanke.

Opšti opis (Sl. 1)

- A** Kapica za osetljiva područja
- B** Elemenat za masažu
- C** Glava za epilaciju
- D** Dugme za otpuštanje
- E** Aparat
- F** Dugme za uključivanje/isključivanje
- G** Zaštitna kapica glave za brijanje (samo HP6502)
- H** Glava za brijanje (samo HP6502)
- I** Dodatak za hlađenje kože nogu sa rotirajućom glavom
- J** Zaštitna navlaka dodatka za hlađenje
- K** Adapter
- L** Mrežica za piling
- M** Četka za čišćenje

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

- D** Pre nego što uključite aparat, proverite da li napon naveden na adapteru odgovara naponu lokalne električne mreže.
- D** Aparat koristite isključivo u kombinaciji sa adapterom koji se nalazi u kompletu.

- ▶ Nemojte da koristite aparat ako je oštećen adapter ili sam aparat.
- ▶ Ako je adapter oštećen, uvek ga zamenite originalnim da bi se izbegla opasnost.
- ▶ Adapter ima ugrađen transformator. Ne uklanjajte adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- ▶ Vodite računa da se aparat i adapter ne pokvase.
- ▶ Aparat čuvajte van domašaja dece.
- ▶ Aparat ne izlažite temperaturama nižim od 5°C niti višim od 35°C.
- ▶ Da biste sprečili povrede i oštećenja, uključen aparat držite podalje od kose, obrva, trepavica, odeće, konca, traka, četaka itd.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate glavu za epilaciju na iritiranoj koži, kao ni na koži sa proširenim venama, osipom, mrljama, mladežima (sa dlačicama) ili ranama, već se pre toga konsultujte sa lekarom. Osobe sa umanjenom imunološkom reakcijom ili osobe koje pate od šećerne bolesti, Rejnodove bolesti ili imunodeficijencije takođe pre upotrebe moraju da se obrate svom lekaru.
- ▶ Pre upotrebe aparata obavezno proverite glavu za brijanje. Nemojte da koristite glavu za brijanje ako su folija ili trimeri oštećeni, jer to može izazvati povrede.
- ▶ Jačina buke: $L_c = 75,8 \text{ dB [A]}$

Elektromagnetna polja

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Pre upotrebe

Zamrzavanje dodatka za hlađenje kože

- 1** Dodatak za hlađenje kože BEZ izolacione navlake stavite u zamrzivač ili pregradu za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata pre početka epilacije. Dodatak za hlađenje je spreman za upotrebu kada tečnost postane plava.

Pre zamrzavanja proverite da li je dodatak za hlađenje spolja potpuno suv.

Savet: Dodatak za hlađenje možete stalno držati u zamrzivaču.

Upotreba aparata

Opšte informacije o epilaciji

- ▶ Epilacija je lakša odmah nakon kupanja ili tuširanja. Pre početka epilacije proverite da li vam je koža potpuno suva.
- ▶ Kada aparat koristite prvi put, savetujemo da ga isprobate na području sa manje dlačica. Ovako ćete se navići na postupak epilacije.
- ▶ Za optimalne rezultate epilacije, dlačice ne bi trebalo da budu duže od 10 milimetara (Sl. 2)
- ▶ Za epilaciju dužih dlačica (Sl. 2)
 - skratite dlačice trimenom na dužinu od maksimalno 10 milimetara. U tom slučaju, možete odmah početi sa epilacijom.
 - potpuno obrijte dlačice. U tom slučaju epilaciju ćete moći da obavite nakon nekoliko dana (dlačice moraju imati bar 0,5 mm).
- ▶ Prilikom prvih nekoliko epilacija može da se pojavi lagano crvenilo i iritacija kože. Ta pojava je potpuno normalna i ubrzo će nestati. Posle češće upotrebe aparata vaša koža će se naviknuti na epilaciju, iritacija će se smanjiti, a nove dlačice će postati tanje i mekše. Ako iritacija ne nestane u roku od tri dana, preporučujemo vam da se konsultujete sa svojim lekarom.
- ▶ Najbolje vreme za epilaciju je uveče pre spavanja jer će tako nastala iritacija kože nestati tokom noći.

Epilacija sa dodatkom za hlađenje kože

Proverite da li je koža čista, potpuno suva i odmašćena. Pre početka epilacije nemojte da koristite nikakve kreme.

1 Na dodatak za hlađenje navucite izolacionu navlaku. (Sl. 3)

Izolaciona navlaka prilikom korišćenja aparata štiti vašu ruku od neprijatnog osećaja hladnoće. Takođe, dodatak za hlađenje tako duže ostaje hladan.

Povremeno rotirajuća glava može da se zaledi na dodatku za hlađenje i ne pomera se kada dodatak za hlađenje izvadite iz zamrzivača. Rotirajuća

glava će početi ponovo da se okreće nakon što njome nekoliko puta pređete po nozi.

2 Pričvrstite aparat na dodatak za hlađenje kože (Sl. 4).

3 Priključni kabl gurnite u priključak pri dnu aparata i uključite adapter u zidnu utičnicu.

4 Izaberite željenu brzinu da biste uključili aparat (Sl. 5).

Brzinu I izaberite za područja sa manjim brojem dlačica, teško dostupna područja i područja u kojima se kosti nalaze direktno ispod kože, kao što su kolena i članci.

Brzinu II izaberite za veće površine sa većim brojem dlačica.

5 Razvucite kožu slobodnom rukom kako bi dlačice stajale uspravno.

6 Postavite aparat pod pravim uglom u odnosu na kožu, tako da glava za epilaciju bude okrenuta prema napred. Umerenom brzinom ga pomerajte u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica. (Sl. 6)

Proverite da li diskovi za epilaciju i dodatak za hlađenje ispravno dodiruju kožu.

Aparat lagano pritisnite o kožu.

▶ Ako niste u potpunosti zadovoljni rezultatima epilacije, epilator pokušajte da pomerate po koži polaganije.

7 Pomoću jezička na dnu aparata odvojite aparat od dodatka za hlađenje kože (Sl. 7).

Epilacija bez dodatka za hlađenje kože

▶ Ako ne želite da koristite dodatak za hlađenje, na primer zato što ste se navikli na epilaciju, aparat možete da koristite i bez njega.

▶ Aparat obavezno pristonite na kožu pod pravim uglom i pomerajte ga u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica.

Epilacija pazuha i bikini zone

Uz epilator se isporučuje i kapica za osetljiva područja koja smanjuje broj aktivnih diskova za epilaciju. To aparat čini idealnim za epilaciju osetljivih područja na telu, poput pazuha i bikini zone.

Napomena: Najbolje rezultati se postizu ako dlačice nisu suviše duge (maks. 1 cm).

- 1** Postavite SoftPrecision kapicu na glavu za epilaciju (Sl. 8).
SoftPrecision kapica može da se pričvrsti na uređaj samo na jedan način.
- 2** Uključite aparat izborom željene brzine rada. (Sl. 5)
Savetujemo da koristite brzinu II.
- 3** Razvucite kožu slobodnom rukom.
- 4** Postavite aparat pod pravim uglom u odnosu na kožu, tako da dugme on/off (uključeno/isključeno) bude okrenuto u pravcu pomeranja aparata (Sl. 6).
- 5** Lagano vodite aparat po koži u pravcu suprotnom od rasta dlačica (Sl. 6).
 - Bikini zonu epilirajte onako kako je prikazano na slici (Sl. 9).
 - Predeo ispod pazuha epilirajte onako kako je prikazano na slici (Sl. 10).
 - Da biste rashladili kožu, predeo koji ste upravo epilirali pređite tkaninom potopljenom u hladnu vodu.
- 6** Posle upotrebe, uklonite kapicu za osetljiva područja sa epilatora (Sl. 11).

Upotreba mrežice za piling

Mrežicu za piling koristite dok se tuširate.

Redovne masaže mrežicom mogu da pomognu kod sprečavanja urastanja dlačica. Mrežicu nemojte da koristite neposredno pre ili posle epilacije.

Brijanje (samo HP6502)

Glavu za brijanje možete da koristite za brijanje osetljivih delova tela, poput pazuha i bikini zone. Glava za brijanje kožu čini glatkom na bezbolan i nežan način.

- 1** Proverite da li ste isključili aparat.
- 2** Skinite dodatak za hlađenje kože (Sl. 7)
- 3** Uklonite glavu za epilaciju (Sl. 12).

Pritisnite dugme za otvaranje (1) i pomerite glavu za epilaciju u pravcu strelice (2).

- 4** Postavite glavu za brijanje na aparat i pritisnite je da legne na svoje mesto ('klik') (Sl. 13).
- 5** Uključite aparat brijanjem brzine II.
- 6** Stavite glavu za brijanje na kožu i uz lagan pritisak pomerajte aparat u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica (Sl. 14).

Čišćenje i održavanje

Adapter i sam aparat nikada ne treba ispirati vodom.

Za čišćenje nemojte da koristite korozivne deterdžente, sušere ili krpe za ribanje, benzin, aceton itd.

- 1** Proverite da li je aparat isključen i utikač izvučen iz utičnice.
- 2** Skinite dodatak za hlađenje sa aparata i sa dodatka za hlađenje skinite izolacionu navlaku.
- 3** Posle svake upotrebe očistite četkom ili vlažnom tkaninom rotirajuću glavu dodatka za hlađenje kože nogu.

Pre zamrzavanja proverite da li je dodatak za hlađenje spolja potpuno suv.

Čišćenje glave za epilaciju

Posle svake upotrebe očistite glavu za brijanje.

- 1** Proverite da li je aparat isključen i utikač izvučen iz utičnice.
- 2** Uklonite glavu za epilaciju (Sl. 12).
Pritisnite dugme za otvaranje (1) i pomerite glavu za epilaciju u pravcu strelice (2).
- 3** Skinite deo za masažu (Sl. 15).
- 4** Četkicom očistite sve pristupačne delove, uključujući i donju stranu glave za epilaciju i diskove za epilaciju (Sl. 16).
- 5** Glavu za epilaciju (ne ceo uređaj!) možete da isperete pod česmom da biste je bolje očistili (Sl. 17).

Ne pokušavajte da skinete diskove sa glave za epilaciju.

- 6** Vratite deo za masažu na glavu za epilaciju. Stavite glavu za epilaciju na uređaj i pritisnite je dok ne legne na svoje mesto ('klik') (Sl. 18). Glava za epilaciju može se pričvrstiti na aparat samo na jedan način.

Čišćenje glave za brijanje (samo HP6502)

Posle svake upotrebe očistite glavu za brijanje.

- 1** Proverite da li je aparat isključen i utikač izvučen iz utičnice.
- 2** Skinite glavu za brijanje.
- 3** Izvucite jedinicu za brijanje iz glave za brijanje. (Sl. 19)
- 4** Očistite dlačice sa jedinice za brijanje i glave za brijanje. Očistite i dlačice koje su se nakupile ispod trimera (Sl. 20).
- 5** Možete da isperete dlačice sa jedinice i ostatak glave za brijanje (ne ceo uređaj!) pod česmom (Sl. 21).
- 6** Ponovo postavite jedinicu za brijanje na glavu za brijanje, a glavu za brijanje pričvrstite na aparat ('klik') (Sl. 22).

Da biste izbegli oštećenja, nemojte pritiskati foliju za brijanje.

- 7** Dvapat godišnje na trimere i foliju za brijanje jedinice za brijanje utrljajte kap mašinskog ulja.

Odlaganje

- 1** Na glavu za brijanje postavite zaštitnu kapicu ('klik'). (Sl. 23)
- 2** Aparat i dodatke odložite u tašnicu.

Zamena delova (samo HP6502)

Ako glavu za brijanje upotrebljavate nekoliko puta nedeljno, zamenite foliju za brijanje i jedinicu rezača (tip HP6193) posle godinu - dve ili ako su ovi delovi oštećeni.

Zaštita okoline

- Uređaj koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 24).

Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate neki problem, posetite Philips web-stranicu na adresi www.philips.com ili se obratite Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji (broj telefona možete pronaći na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu ili servisnom odeljenju Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rešavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Slabiji rezultati epilacije.	Pomerate epilator u pogrešnom smeru.	Aparat uvek pomerajte u pravcu suprotnom od pravca rasta dlačica.
	Postavili ste glavu za epilaciju na kožu pod pogrešnim uglom.	Aparat uvek primenjujte pod pravim uglom.
	Glava za epilaciju ne dodiruje kožu.	Glava za epilaciju i dodatak za hlađenje kože tokom epilacije moraju propisno da dodiruju kožu.
	Pre epilacije ste navlažili kožu vodom ili kremom ili nekim drugim proizvodom za negu kože.	Koža mora da bude potpuno suva i odmašćena. Pre početka epilacije nemojte da mažete kožu kremom, mlekom za telo ili nekim drugim proizvodima za negu kože.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
	Kapica za osetljiva područja je bila na uređaju dok ste epilirali noge.	Kapicu za osetljiva područja koristite samo za epilaciju pazuha i bikini zone.
	Uređaj ste suviše brzo pomerali preko kože.	Uređaj pomerajte preko kože umerenom brzinom.
Aparat ne radi.	Utičnica u koju je aparat priključen nije pod naponom.	Proverite da li je utičnica pod naponom. Ako ste epilator uključili u utičnicu na ormariću u kupatilu, možda morate da uključite svetlo da biste aktivirali utičnicu.
	Aparat nije uključen.	Uključite aparat.
	Niste pravilno postavili glavu za epilaciju.	Postavite glavu za epilaciju na aparat i pritisnite je da legne na svoje mesto ('klik').
Dolazi do iritacije kože.	Epilator ste upotrebili prvi put ili nakon duže pauze.	Prilikom prvih nekoliko epilacija može da se javi lagano crvenilo i iritacija kože. Ta pojava je potpuno normalna i ubrzo treba da nestane. Savete za smanjenje iritacije potražite u prvom odeljku poglavlja 'Upotreba aparata'. Proverite i da li je glava za epilaciju čista.
	Suviše ste pritisli uređaj	Ne pritiskajte uređaj dok ga prevlačite preko kože

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Dodatak za hlađenje nije dovoljno hladan.	Niste dovoljno dugo zamrzavali dodatak za hlađenje kože.	Sa dodatka za hlađenje skinite izolacionu navlaku i ostavite ga u zamrzivaču ili pregradi za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata. Dodatak za hlađenje je spreman za upotrebu kada bela tečnost postane potpuno plava.
	Niste stavili dodatak za hlađenje kože u zamrzivač ili odeljak za zamrzavanje.	Sa dodatka za hlađenje skinite izolacionu navlaku i ostavite ga u zamrzivaču ili pregradi za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata.. Dodatak za hlađenje nemojte da stavljate u frižider.
	Dodatak za hlađenje ne dodiruje kožu.	Dodatak za hlađenje tokom epilacije mora propisno da dodiruje kožu.
Rotirajuća glava dodatka za hlađenje kože nogu se ne pomera.	Rotirajuća glava za hlađenje je zamrznuta.	Nekoliko puta pređite dodatkom za hlađenje preko nogu da bi glava ponovo počela da se okreće. Pre zamrzavanja uvek proverite da li je spoljna strana dodatka za hlađenje potpuno suva.
Nije moguće ukloniti glavu za epilaciju.	Pomerate glavu za epilaciju u pogrešnom pravcu.	Da biste skinuli glavu za epilaciju, pritisnite dugme za otvaranje i pomerite je u pravcu strelice (sl. 12).

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Nije moguće ukloniti glavu za brijanje (samo HP6502).	Pomerate glavu za brijanje u pogrešnom pravcu.	Da biste skinuli glavu za epilaciju, pritisnite dugme za otvaranje i pomerite je u pravcu strelice (sl. 12).
Slabiji rezultati brijanja (samo HP6502).	Glava za brijanje je prljava.	Isključite aparat, isključite ga iz napajanja i skinite jedinicu za brijanje. Zatim očistite jedinicu za brijanje pomoću četke za čišćenje koju ste dobili u kompletu sa aparatom. Očistite dlačice koje su se zaglavile ispod trimera.
	Jedinica za brijanje je oštećena ili pohabana.	Zamenite jedinicu za brijanje.
Nakon brijanja pojavljuje se jača iritacija od uobičajene (samo HP6502).	Jedinica za brijanje je oštećena ili pohabana.	Zamenite jedinicu za brijanje.

Вступ

За допомогою нового епілятора Satinelle ICE PREMIUM можна видаляти небажане волосся швидко, легко та ефективно. Поєднання керамічної системи епіляції з охолоджувачем шкіри, який повторює контури тіла, і новою системою звукового масажу здійснює революцію у сфері епіляції. Завдяки ефекту природного затерпання від льоду й масажу, новий епілятор Satinelle ICE PREMIUM робить епіляцію більш зручною та безболісною, ніж будь-коли. Результатом є гладенька шовковиста шкіра та зменшення росту волосся до 50%, за умови регулярного використання пристрою (кожні 4 тижні). Епіляційні диски, що швидко обертаються, захоплюють навіть найкоротші волоски (до 0,5 мм!) і видаляють їх з коренем. Як наслідок, шкіра залишиться гладкою до чотирьох тижнів, а нове волосся буде м'яким, як пух.

Загальний опис (Мал. 1)

- A** Обмежуюча насадка для чутливих ділянок
- B** Масажний елемент
- C** Епіляційна головка
- D** Кнопка розблокування
- E** Пристрій
- F** Повзунковий вимикач
- G** Захисний ковпачок для бритвеної головки (лише модель HP6502)
- H** Бритвена головка (лише модель HP6502)
- I** Охолоджувач шкіри ніг із плаваючою охолоджувальною головкою
- J** Ізоляційний рукав для охолоджувача шкіри
- K** Адаптер
- L** Подушечка для злущування
- M** Щітка для чищення

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

- D** **Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на адаптері, із напругою у мережі.**

- ▶ Використовуйте пристрій лише з адаптером, що додається.
- ▶ Не використовуйте пристрій, якщо адаптер або сам пристрій пошкоджено.
- ▶ Якщо адаптер пошкоджено, для уникнення небезпеки його обов'язково слід замінити оригінальним.
- ▶ Вилка-адаптер містить трансформатор. Не від'єднуйте адаптер для заміни іншим, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- ▶ Зберігайте пристрій та адаптер сухими.
- ▶ Зберігайте пристрій подалі від дітей.
- ▶ Не піддавайте пристрій дії температури нижче 5°C та вище 35°C.
- ▶ Для запобігання пошкодження і травмування, тримайте увімкнений пристрій на безпечній відстані від волосся, брів, вії, одяжі, ниток, мотузок, щіток тощо.
- ▶ Перед використанням епіляційної головки на подразненій шкірі, за умови варикозного розширення вен, за наявності висипки, прищів, родимок (із волоссям) або ран, проконсультуйтеся з лікарем. Особам із послабленою імунною реакцією та особам, хворим на цукровий діабет, хворобу Рейно чи імунодефіцит, необхідно попередньо проконсультуватися з лікарем.
- ▶ Перед використанням пристрою завжди перевіряйте бритвену головку. Не використовуйте бритвену головку, якщо захисну сітку чи тримери пошкоджено, оскільки це може призвести до травмування.
- ▶ Рівень шуму: $L_c = 75,8$ дБ [A]

Електромагнітні поля

Цей пристрій Philips відповідає всім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації відповідно до інструкцій, поданих у цьому посібнику користувача.

Підготовка до використання

Заморожування охолоджувача шкіри

- 1** Покладіть охолоджувач шкіри БЕЗ ізоляційного рукава у відділення морозильної камери (***) щонайменше за 4 години перед початком епіляції. Коли рідина стане повністю блакитного кольору, охолоджувач шкіри готовий до використання.

Перед заморожуванням охолоджувача шкіри перевірте, чи його зовнішні поверхні повністю сухі.

Порада: Охолоджувач шкіри можна постійно зберігати у морозильній камері.

Застосування пристрою

Загальна інформація про епіляцію

- ▶ Епіляцію легше проводити одразу після ванни або душу. Перед епіляцією ретельно витріть шкіру до суха.
- ▶ Під час першого використання пристрою рекомендується спробувати його на ділянці із меншою кількістю волосся. Це допоможе поступово звикнути до процесу епіляції.
- ▶ Для отримання оптимальних результатів епіляції, волосся не повинно бути довше 10 мм (Мал. 2).
- ▶ Для епіляції довшого волосся: (Мал. 2)
 - підріжте волосся за допомогою тримера до максимальної довжини 10 мм. У такому випадку можна одразу ж почати епіляцію.
 - зголіть волосся повністю. У цьому випадку почати епіляцію можна через декілька днів (довжина волосків повинна бути щонайменше 0,5 мм).
- ▶ Під час перших сеансів використання епілятора може виникнути подразнення шкіри і вона може трохи почервоніти. Це явище є абсолютно нормальним і швидко зникає. Якщо частіше використовувати пристрій, шкіра звикне до епіляції, подразнення зменшиться, а волосся, що виросте знову, стане

тоншим та м'якшим. Якщо подразнення не зникає протягом трьох днів, радимо звернутися до лікаря.

- ▶ Радимо робити епіляцію увечері перед сном, оскільки протягом ночі будь-яке можливе подразнення зникає.

Епіляція з охолоджувачем шкіри

Шкіра повинна бути чистою, повністю сухою та не жирною. Не використовуйте перед епіляцією жодних кремів.

1 Одягніть ізоляційний рукав на охолоджувач шкіри. (Мал. 3)

Ізоляційний рукав запобігає виникненню неприємного відчуття холоду в руці під час використання пристрою і якомога довше зберігає охолоджувач холодним.

Інколи після вийняття з холодильника плаваюча головка примерзає до охолоджувача шкіри і не рухається. Плаваюча головка почне плавати знову, якщо кілька разів провести нею по нозі.

2 Встановіть пристрій на охолоджувач шкіри (Мал. 4).

3 Вставте штекер у гніздо на дні пристрою, а адаптер - у розетку.

4 Виберіть бажану швидкість епіляції, щоб увімкнути пристрій (Мал. 5).

Виберіть швидкість I для ділянок із невеликою кількістю волосся та місць, де кістки знаходяться безпосередньо під шкірою, наприклад, коліна та лікті.

Виберіть швидкість II для ділянок із більшою кількістю волосся.

5 Розтягніть шкіру вільною рукою, щоб підняти волоски.

6 Помістіть пристрій перпендикулярно до шкіри, щоб епіляційна головка вказувала вперед. Помірно ведіть ним проти напрямку росту волосся. (Мал. 6)

Епіляційні диски та охолоджувач шкіри повинні мати добрий контакт зі шкірою.

Легко притискайте пристрій до шкіри.

- ▶ Якщо Ви не повністю задоволені результатами епіляції, спробуйте вести епілятор по шкірі повільніше.

- 7** За допомогою петельки на самому дні пристрою зніміть пристрій з охолоджувача шкіри (Мал. 7).

Епіляція без охолоджувача шкіри

- D** Якщо Ви не хочете використовувати охолоджувач шкіри, бо, наприклад, звикли до відчуття епіляції, пристрій можна використовувати і без нього.
- D** Епілятор необхідно помістити перпендикулярно до шкіри, щоб вести його проти напрямку росту волосся.

Епіляція пахв та лінії бікіні

Епілятор постачається з насадкою для чутливих ділянок, яка зменшує кількість активних епіляційних дисків. Завдяки цьому пристрій ідеально підходить для епіляції більш делікатних частин тіла, таких як пахви та лінія бікіні.

Примітка: Найкращий результат можна отримати тоді, коли волосся не надто довге (макс. 1 см).

- 1** Встановіть обмежуючу насадку для чутливих ділянок на епіляційну головку (Мал. 8).

Обмежуючу насадку для чутливих ділянок можна встановити на пристрій лише одним способом.

- 2** Увімкніть епілятор, вибравши необхідну швидкість. (Мал. 5)
Рекомендуємо використовувати швидкість II.

- 3** Вільною рукою розтягніть шкіру.

- 4** Встановіть пристрій перпендикулярно на шкіру так, щоб перемикач Увімк./Вимк. показував напрямок, у якому Ви збираєтеся рухати пристрій (Мал. 6).

- 5** Повільно ведіть пристроєм по шкірі проти напрямку росту волосся (Мал. 6).

- Робіть епіляцію лінії бікіні, як показано на малюнку (Мал. 9).
- Робіть епіляцію пахв, як показано на малюнку (Мал. 10).
- Для відчуття прохолоди можна протерти щойно оброблене пристроєм місце шматком тканини, змоченої холодною водою.

- 6** Після використання зніміть насадку для чутливої шкіри (Мал. 11).

Використання подушечки для злуцення шкіри

Використовуйте подушечку для злуцення шкіри у душі. Регулярні масажі подушечкою можуть запобігти вrostанню волосся. Не робіть масаж відразу після епіляції.

Гоління (лише модель HP6502)

Для гоління чутливих частин тіла - пахв та лінії бікіні - можна використовувати спеціальну бритвену головку. За допомогою бритвенної головки можна зручним та безболісним чином отримати гладку шкіру.

- 1** Перевірте, чи пристрій вимкнений.

- 2** Зніміть охолоджувач шкіри (Мал. 7).

- 3** Зніміть епіляційну головку (Мал. 12).

Натисніть кнопку розблокування (1) і посуньте епіляційну головку в напрямку стрілки (2).

- 4** Закріпіть бритвену головку на пристрій і натисніть на неї до фіксації (Мал. 13).

- 5** Увімкніть пристрій, вибравши швидкість II.

- 6** Прикладіть бритвену головку до шкіри, повільно й плавно ведіть пристроєм проти напрямку росту волосся, легко притискаючи (Мал. 14).

Чищення та догляд

Ніколи не мийте адаптер або сам пристрій водою.

Не застосовуйте для чищення пристрою засобів, які викликають корозію, жорстких губок чи ганчірок, бензин, ацетон тощо.

- 1** Пристрій повинен бути вимкнений, а штепсель витягнений з розетки.

2 Зніміть з пристрою охолоджувач шкіри і ізоляційний рукав охолоджувача.

3 Після кожного використання чистіть плаваючу головку охолоджувача шкіри ніг щіткою, що додається, або вологою ганчіркою.

Перед заморожуванням охолоджувача шкіри знову перевірте, чи його зовнішні поверхні повністю сухі.

Чищення епіляційної головки

Чистіть епіляційну головку після кожного використання.

1 Пристрій повинен бути вимкнений, а штепсель витягнений з розетки.

2 Зніміть епіляційну головку (Мал. 12).

Натисніть кнопку розблокування (1) і посуňte епіляційну головку в напрямку стрілки (2).

3 Зніміть масажний елемент (Мал. 15).

4 За допомогою щітки почистіть усі доступні частини, зокрема дно епіляційної головки та епіляційні диски (Мал. 16).

5 Для більш ретельного чищення епіляційну головку (не пристрій!) можна також сполоснути під краном (Мал. 17).

Ніколи не пробуйте зняти епіляційні диски з епіляційної голівки.

6 Встановіть масажний елемент на епіляційну головку. Потім закріпіть епіляційну головку на пристрої і натисніть на неї до фіксації (Мал. 18).

Епіляційну головку можна встановити на пристрій лише єдиним способом.

Чищення бритвеної головки (лише модель HP6502)

Чистіть бритвену головку після кожного використання.

1 Пристрій повинен бути вимкнений, а штепсель витягнений з розетки.

- 2 Зніміть бритвену головку.
- 3 Витягніть із бритвеної головки ріжучий вузол. (Мал. 19)
- 4 Щіточкою почистіть волосся з ріжучого вузла і бритвеної головки. Не забудьте також почистити волосся, яке зібралось під тримерами (Мал. 20).
- 5 Ріжучий вузол та решту бритвеної головки (не пристрій!) можна також сполоснути під краном (Мал. 21).
- 6 Вставте ріжучий вузол назад у бритвену головку і встановіть бритвену головку у пристрій до фіксації (Мал. 22).

Не натискайте на захисну сітку, щоб не пошкодити її.

- 7 Двічі на рік протирайте тримери і захисну сітку бритвеного блока краплею машинного мастила.

Зберігання

- 1 Встановіть на бритвену головку захисний ковпачок до клацання. (Мал. 23)
- 2 Зберігайте пристрій та аксесуари у футлярі.

Заміна (лише модель HP6502)

Якщо Ви використовуєте бритвену головку кілька разів на тиждень, замінюйте захисну сітку та ріжучий вузол (тип HP6193) після використання протягом одного-двох років або в разі пошкодження.

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 24).

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips www.philips.com або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Зниження потужності епіляції.	Ви вели епілятором не в тому напрямку.	Завжди ведіть пристроєм проти напрямку росту волосся.
	Ви прикладали епіляційну головку до шкіри під неправильним кутом.	Перевірте, чи пристрій встановлено перпендикулярно до шкіри.
	Епіляційна головка не торкалася шкіри.	Під час епіляції епіляційні диски та охолоджувач шкіри повинні мати добрий контакт зі шкірою.
	Ви зволожили шкіру водою або перед епіляцією нанесли крем чи інший засіб для догляду за шкірою.	Шкіра має бути повністю сухою і не жирною. Перед епіляцією не накладайте жодного крему, молочка для тіла чи іншого засобу для догляду за шкірою.

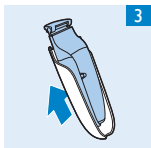
Проблема	Можлива причина	Вирішення
	Під час епіляції ніг на пристрої була насадда для чутливих ділянок.	Використовуйте насадку для чутливих ділянок лише для епіляції пахв та лінії бікіні.
	Пристроєм надто швидко вели по шкірі.	Помірно ведіть пристроєм по шкірі.
Пристрій не працює.	Можливо, не працює розетка, до якої приєднано пристрій.	Перевірте, чи у розетці, яку Ви використовуєте, є живлення. Якщо Ви використовуєте розетку у ванній кімнаті, можливо, необхідно увімкнути світло, щоб вона запрацювала.
	Пристрій не увімкнений.	Увімкніть пристрій.
	Ви неправильно встановили епіляційну головку.	Вставте епіляційну головку в пристрій і натисніть на неї до фіксації.
З'являється подразнення шкіри	Ви використовували епілятор вперше або після великої перерви.	Деяке подразнення шкіри може виникнути під час перших сеансів використання пристрою. Це цілком нормальне явище і зазвичай швидко зникне. Щоб дізнатися, як зменшити подразнення шкіри, див. перший підрозділ розділу "Використання пристрою". Пам'ятайте також, що епіляційна головка повинна бути чистою.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
	Ви надто сильно натискали на пристрій	Не натискайте на пристрій, ведучи ним по шкірі
Охолоджувач шкіри не достатньо холодний.	Ви недостатньо заморозили охолоджувач шкіри.	Покладіть охолоджувач шкіри без ізолюючого рукава в морозилку або морозильну камеру (***) принаймні на 4 години. Коли колір рідини зміниться з білого на повністю блакитний, охолоджувач шкіри готовий до використання.
	Ви не поклали охолоджувач шкіри в морозилку або морозильну камеру.	Покладіть охолоджувач шкіри без ізолюючого рукава в морозилку або морозильну камеру (***) принаймні на 4 години. Не зберігайте охолоджувач шкіри в холодильнику.
	Охолоджувач шкіри не торкався шкіри.	Під час епіляції охолоджувач шкіри завжди повинен мати добрий контакт зі шкірою.
Плаваюча головка охолоджувача шкіри для ніг не рухається.	Плаваюча охолоджувальна головка заморожена.	Проведіть охолоджувачем шкіри кілька разів по нозі, щоб плаваюча головка знову почала рухатися. Перед заморожуванням охолоджувача шкіри завжди перевіряйте, чи його зовнішня поверхня повністю суха.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Неможливо зняти епіляційну головку.	Ви тягнули епіляційну головку не в тому напрямку.	Натисніть на кнопку розблокування і, щоб зняти епіляційну головку, потягніть її в напрямку стрілки (мал. 12).
Неможливо зняти бритвену головку (лише модель HP6502).	Ви тягнули бритвену головку не в тому напрямку.	Натисніть на кнопку розблокування і, щоб зняти бритвену головку, потягніть її в напрямку стрілки (мал. 12).
Зниження потужності гоління (лише модель HP6502).	Бритвена головка брудна.	Вимкніть пристрій, від'єднайте від мережі і зніміть бритвену головку. Потім почистіть ріжучий вузол і бритвену головку спеціальною щіточкою, що додається. Почистіть волосся, яке зібралось під тримерами.
	Ріжучий вузол пошкоджений або зношений.	Замініть ріжучий вузол.
Більше подразнення шкіри після гоління, ніж звичайно (лише модель HP6502).	Ріжучий вузол пошкоджений або зношений.	Замініть ріжучий вузол.



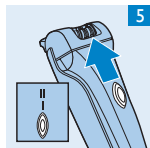
2



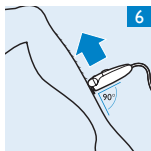
3



4



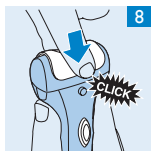
5



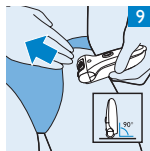
6



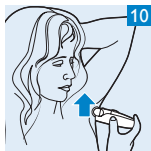
7



8



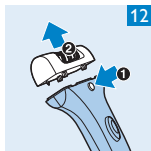
9



10



11



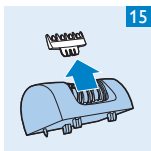
12



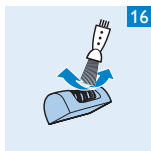
13



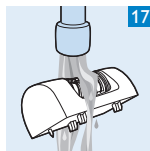
14



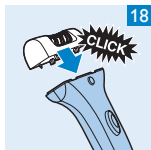
15



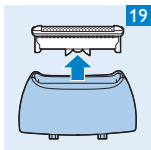
16



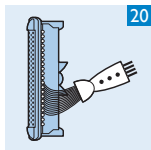
17



18



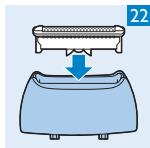
19



20



21





www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé
4203.000.3763.1